

ОТ ЛУКИ

СВЯТОЕ БЛАГОВЕСТВОВАНИЕ

Пролог

1 Многие уже пытались описать события, происшедшие среди нас, ²рассказанные нам очевидцами, от начала видевшими происходившее и служившими Богу, провозглашая слово Его. ³Тщательно изучив всё от начала и до конца, я решил записать для тебя, достопочтенный Феофил, последовательное изложение всех событий, ⁴чтобы ты был уверен в достоверности того, чему учили тебя.

Предсказание о рождении Иоанна Крестителя

⁵Во времена, когда Ирод был правителем Иудеи, жил священник по имени Захария, который принадлежал к роду священника Ави.¹ Его жена была из рода Аарона. Её звали Елисавета. ⁶Оба они были праведны перед Богом, и беспрекословно повиновались всем заповедям и уставам Господним. ⁷Но у них не было детей, потому что Елисавета была бесплодна, и они оба были уже в преклонных годах.

⁸Однажды, когда пришло время его роду служить в храме и Захария должен был служить, как священник, перед Богом, ⁹по обычаю священнослужителей ему выпало войти в храм Господний и кадить. ¹⁰В то время, как он кадил, множество народа стояло снаружи и молилось. ¹¹Тогда явился Захарии ангел Господний. Он стоял справа от алтаря, на котором курился ладан. ¹²Увидев ангела, Захария растерялся и очень испугался. ¹³Ангел же сказал ему: „Не бойся, Захария! Твоя молитва услышана: твоя жена Елисавета родит тебе сына, и ты назовёшь его Иоанном. ¹⁴Он принесёт тебе радость и счастье. Многие будут рады его

рождению, ¹⁵ибо Иоанн будет велик перед Господом. Он не будет пить вина и крепких напитков и с рождения своего будет исполнен Святого Духа. ¹⁶Иоанн вернёт многих иудеев Господу Богу. ¹⁷Исполненный такой же мощи и силы духа, как и Илия, он будет предвестником Господа, примиряя отцов с детьми, обращая на путь истинный тех, кто не повинуется велениям Божьим, чтобы подготовить народ к приходу Господа”.

¹⁸Тогда Захария сказал ангелу: „Как я узнаю, что это правда? Ведь я стар, и жена моя стара”.

¹⁹В ответ ангел сказал ему: „Я—Гавриил, предстоящий перед Богом. Я послан говорить с тобой и сообщить тебе эту добрую весть. ²⁰Но знай, ты будешь нем и не сможешь говорить до того самого дня, пока не свершится это, ибо ты не поверил моим словам, которые исполнятся в назначенное время”.

²¹Народ снаружи ждал появления Захария и удивлялся, почему он так долго не выходит из храма. ²²А выйдя, он не смог говорить с ними, и они поняли, что в храме ему было видение. Захария объяснялся знаками и оставался нем. ²³Дни его службы подошли к концу, и Захария вернулся домой.

²⁴Спустя некоторое время жена его, Елисавета, зачала и скрывалась ото всех пять месяцев, говоря: ²⁵„Наконец Господь смилостивился надо мной, сняв с меня позор перед людьми”.

Явление Ангела Гавриила Марии

²⁶Когда Елисавета была на шестом месяце, Ангел Гавриил был послан Богом в город Назарет в Галилее ²⁷к девственнице, обручённой с человеком по имени Иосиф. Иосиф был из рода Давида, имя же девственницы было Мария. ²⁸Гавриил пришёл к ней и сказал: „Приветствую Тебя! Господь с Тобой! Будь благословенна”.

¹роду священника Ави Семей „сынов Аарона” обязаны были по очереди служить в храме, причём каждая семья или представитель семьи избиралась по жребию.

²⁹Но она была смущена этими словами и думала, что бы это приветствие могло значить.

³⁰И ангел сказал ей: „Не бойся, Мария, ибо Ты обрела милость Божью. ³¹Слушай! Ты зачнёшь и родишь Сына, и назовёшь Его Иисусом. ³²Он будет велик, и Его будут называть Сыном Всевышнего. Господь Бог даст Ему престол Давида, Отца Его. ³³Он вовеки будет править народом Иакова, и Его царству не будет конца”.

³⁴Мария спросила у ангела: „Как же будет это, если я не замужем?”

³⁵Ангел ответил ей: „Святой Дух снизойдёт на Тебя, и власть Всевышнего осенит Тебя. Поэтому Дитя, которое родится, будет носить имя Сына Божьего. ³⁶Твоя родственница Елисавета в старости своей тоже зачала сына. Все считали её бесплодной, но вот уже шесть месяцев, как она беременна. ³⁷Для Бога нет ничего невозможного”.

³⁸Мария сказала: „Я слуга Господа. Пусть сбудется со Мною, что ты сказал.” И ангел удалился.

Мария навещает Елисавету

³⁹Тогда Мария собралась и с поспешностью пошла в город, находившийся в горах Иудеи. ⁴⁰Войдя в дом Захарии, она приветствовала Елисавету. ⁴¹Когда Елисавета услышала голос Марии, случилось так, что ребёнок в ней забился, и она исполнилась Святого Духа. ⁴²Елисавета воскликнула: „Благословенная из благословенных! Благословен ребёнок, которого Ты носишь! ⁴³Мать Господа моего пришла ко мне! За что мне выпало такое счастье?! ⁴⁴Ибо, когда я услышала Твой голос, ребёнок забился во мне, ликуя. ⁴⁵Благословенна поверившая, что свершится сказанное Ей Господом”.

⁴⁶Мария сказала:

⁴⁷ „Хвалу воздаёт Господу
душа Моя,
и ликует дух Мой о Боге,
Спасителе Моём,
⁴⁸ ибо обратил Он взгляд на ничтожную
слугу Свою.
Отныне благословенной будут называть
Меня люди,
⁴⁹ ибо Всемогущий
—да святится Имя Его—
сотворил для Меня великое.

⁵⁰ Из поколения в поколение
Он милует тех,
кто почитает Его.

⁵¹ Он показал силу руки Своей
и рассеял гордых
в помышлениях их сердец,

⁵² низложил властителей
и возвысил смиренных,

⁵³ алчущих исполнил благ,
богатых отослал ни с чем.

⁵⁴ Бог помог Своему народу,
что служит Ему,
и послал ему милость Свою.

⁵⁵ Он исполнил обещанное нашим предкам,
Аврааму и детям его,
во веки веков”.

⁵⁶Пробыв с Елисаветой около трёх месяцев, Мария вернулась домой.

Рождение Иоанна Крестителя

⁵⁷Елисавете пришло время родить, и она родила сына. ⁵⁸Её соседи и родственники услышали, что Господь был милостив к ней, и радовались с нею.

⁵⁹На восьмой день пришли делать обрезание ребёнку и хотели назвать его Захарией, по имени отца.¹ Но Елисавета сказала: ⁶⁰„Нет, назовём его Иоанном”.

⁶¹Собравшиеся сказали ей: „Никого из твоих родственников так не зовут”. ⁶²И стали знаками спрашивать отца, каким именем он хотел бы назвать ребёнка.

⁶³Захария попросил дощечку для письма и написал: „Имя ему—Иоанн”. И все удивились. ⁶⁴Дар речи тотчас же вернулся к Захария, и он начал говорить и восхвалять Бога. ⁶⁵Тут всех объял страх, и по всей горной стране Иудейской люди говорили обо всём, что произошло, ⁶⁶и каждый, кто слышал об этом, размышлял: „Кто же будет этот ребёнок? Ибо воистину сила Господня с ним”.

Захария восхваляет Бога

⁶⁷Отец Иоанна Захария исполнился Святого Духа и стал возвещать людям о том, что свершится:

⁶⁸ „Благословен будь Господь, Бог Израиля,
ибо Он пришёл помочь народу Своему
и освободил его.

¹по имени отца Обычно имя давалось во время обряда обрезания.

- ⁶⁹⁻⁷⁰ Он дал нам могущественного Спасителя из рода слуги Своего Давида, как и обещал Он много лет назад через святых пророков.
- ⁷¹ Бог обещал спасти нас от врагов и ненавистников.
- ⁷² Бог обещал даровать милость Свою отцам нашим и всегда помнить о Своём священном договоре с ними.
- ⁷³⁻⁷⁴ Этот договор был клятвой, которую Он дал Аврааму, праотцу нашему, что избавит нас от врагов, чтобы могли мы безбоязненно служить Ему
- ⁷⁵ свято и праведно всю нашу жизнь.
- ⁷⁶ А ты, дитя моё, будешь называться пророком Всевышнего, ибо ты будешь идти впереди Господа, возвещая людям Его приход.
- ⁷⁷ Ты возвестишь людям о спасении, ибо отпустятся им грехи их.
- ⁷⁸ По великой милости Божьей воссияет нам новый день с небес,
- ⁷⁹ и Бог поможет тем, кто живёт во тьме и в вечном страхе перед смертью, и укажет нам путь к вечному миру”.

⁸⁰Ребёнок рос, креп духом и жил в пустыне до дня своего появления перед народом Израиля.

Рождение Иисуса

2 В те дни вышел указ римского императора Августа о проведении переписи среди всего населения Римской империи. ²Это была первая перепись, и проводилась она в то время, когда правителем Сирии был Квириней. ³Каждый должен был явиться для переписи в свой город.

⁴Пошёл и Иосиф из Назарета, что в Галилее, в Иудею, в город Вифлеем, называемый также городом Давида. Иосиф отправился туда, ибо он был из рода Давида. ⁵Его имя занесли в списки вместе с именем Марии, ибо она была обручена с ним. Мария была уже беременна в то время. ⁶Когда Мария и Иосиф были в Вифлееме, Марии

пришло время рожать, ⁷и она родила своего первого сына. Она запеленала Его и положила в ясли, так как для них не было места на постоянном дворе.

Пастухи узнают о рождении Иисуса

⁸В ту ночь несколько местных пастухов стерегли в поле своих овец. ⁹И ангел Господний явился им, и слава Господня осияла их, и объял их страх.

¹⁰Ангел сказал им: „Не бойтесь. Я пришёл сообщить вам добрую весть, которая принесёт ликование всем людям, ¹¹ибо сегодня в городе Давидовом родился ваш Спаситель, Христос, Господь ваш. ¹²Вот как вы Его узнаете: в яслях найдёте вы запелёнатого Младенца”.

¹³Внезапно рядом с первым ангелом появилось множество других, и все они стали восхвалять Господа, говоря:

¹⁴ „Слава Богу на небесах, а на земле мир среди людей богоугодных!”

¹⁵Когда ангелы вознеслись обратно на небо, пастухи сказали друг другу: „Пойдём в Вифлеем и посмотрим, что там произошло, о чём поведал нам Господь”.

¹⁶Они поспешили в Вифлеем и нашли там Марию, Иосифа и Младенца, лежащего в яслях. ¹⁷Увидев Младенца, они рассказали людям о Нём всё, что им поведали ангелы.

¹⁸Все, кто слышал, дивились рассказу пастухов. ¹⁹А Мария хранила услышанное в своём сердце и постоянно думала об этом.

²⁰Вернувшись к своему стаду, пастухи восхваляли и благодарили Бога за то, что они слышали и видели всё так, как им было указано.

²¹Через восемь дней пришло время делать Младенцу обрезание, и Ему дали имя Иисус. Это было имя, которое дал Ему ангел ещё до зачатия.

Появление Иисуса в храме

²²Пришло время Марии и Иосифу совершить обряд очищения, согласно Моисееву закону. Иосиф и Мария принесли Иисуса в Иерусалим, чтобы Он предстал перед ликом Господа Бога. ²³Закон Господа Бога гласит: „Когда в семье рождается первенец мужского пола, он должен быть посвящён

Господу”.¹ ²⁴Иосиф и Мария отправились в Иерусалим, чтобы принести жертву, согласно закону Господнему, гласящему: „Принесите в жертву двух горлиц или птенцов голубиных”.²

Симеон видит Иисуса в храме

²⁵И был в Иерусалиме человек по имени Симеон; он был человек праведный и побожный и жил в ожидании дня, когда Бог поможет Израилю, и Дух Святой был на нём. ²⁶И было открыто ему Святым Духом, что не умрёт он, пока не увидит Христа, Избранника Господня. ²⁷Святой Дух привёл Его в храм; когда родители принесли Младенца Иисуса совершить предписанное законом, ²⁸Симеон взял Его на руки, восхвалил Бога и сказал:

²⁹ „Отпусти же, Господи, теперь раба
Своего, как и обещал, чтобы умер я
с миром,
³⁰ ибо глаза мои видели спасение,
³¹ которое Ты уготовил перед лицом
всех народов:
³² ибо будет Он свет для всех народов и
принесёт честь и славу народу
Твоему, Израиль”.

³³Отец и мать Иисуса удивились тому, что Симеон сказал о младенце. ³⁴Симеон же благословил их и сказал Марии: „Многие среди народа Израильского будут повержены во прах, и многие возвысятся от этого Младенца. Он будет знамением Господним, но многие не примут Его. ³⁵И тогда мысли, которые многие люди хранят в глубине души, откроются, а твою душу, Мария, мечом пронзит печаль”.

Пророчество Анны

³⁶И была там пророчица Анна, дочь Фануила, из рода Асира. Она была очень стара. Она жила с мужем своим семь лет после замужества, ³⁷а потом до восьмидесяти четырёх лет прожила вдовой. Никогда не оставляла она храм, а молилась и постилась день и ночь, служа Богу. ³⁸В то время Анна стояла в храме, воздавая благодарность Богу. И стала она рассказывать об Иисусе всем тем, кто ожидал, что Бог освободит Иерусалим.

¹Исход 13:2.

²Левит 12:8.

Иосиф и Мария возвращаются домой

³⁹Завершив положенное по закону Господнему, Иосиф и Мария возвратились в свой родной Назарет в Галилее. ⁴⁰Между тем ребёнок рос, набирался сил и исполнялся премудрости. И благословение Божье было на Нём.

Детство Иисуса

⁴¹Каждый год на праздник Пасхи родители Иисуса отправлялись в Иерусалим. ⁴²В тот год, когда Иисусу исполнилось двенадцать лет, Его родители, как обычно, отправились на праздник. ⁴³После того, как праздник кончился, они направились домой, Иисус же остался в Иерусалиме, хотя родители Его не знали об этом. ⁴⁴Иосиф и Мария были в пути целый день, думая, что Иисус идёт вместе с ними. Когда же стали искать Его среди родственников и друзей, ⁴⁵то не нашли Его среди них. Тогда Иосиф с Марией вернулись в Иерусалим, надеясь найти Его там. ⁴⁶Они нашли Его через три дня. Иисус сидел среди учителей в храме, слушая их и задавая им вопросы. ⁴⁷Все слушали Его и удивлялись тому, как Он всё понимает и какие разумные даёт ответы. ⁴⁸Увидев Иисуса, родители удивились, и Мать спросила Его: „Что это Ты сделал с нами, Сын? Мы с отцом очень тревожились и повсюду Тебя искали”.

⁴⁹Тогда Иисус сказал им: „Зачем вы искали Меня? Разве не знаете, что Я должен участвовать в трудах Отца Моего?” ⁵⁰Но они не поняли, что Иисус хотел этим сказать.

⁵¹Иисус вернулся с ними в Назарет и во всём слушался Своих родителей. Мать же Его долго сохраняла всё это в своём сердце. ⁵²Иисус продолжал постигать всё новые премудрости. Он становился выше ростом. Людям нравился Иисус, и Бог возлюбил Его.

Проповедь Иоанна Крестителя

ЗЭто произошло на пятнадцатом году правления императора Тиберия, когда Понтий Пилат правил Иудеей, Ирод властвовал в Галилее, его брат, Филипп, был правителем Итурей и Трахонитской области, а Лисаний правил Авиллиней. ²В то время, как Аннан и Каиафа были первосвященниками, слово Божье пришло к Иоанну, сыну Захарии, жившему в пустыне. ³Тогда он прошёл по всей Иордании, неся людям слово Божье. Он говорил людям, что они должны

креститься, чтобы показать готовность переменить свою жизнь, тогда их грехи будут прощены. ⁴Вот как записано в книге пророка Исаии: „Голос раздаётся в пустыне, восклицая: «Подготовьте путь Господу! Проложите Ему прямую тропу! ⁵Все долины наполнятся, все горы и холмы сравняются. Извилистые дороги станут прямыми, а ухабистые станут гладкими. ⁶И узнает каждый о спасении Божьем!»¹

⁷Люди стекались к Иоанну, чтобы он крестил их. Иоанн говорил им: „Отродье змеиное, кто предупредил вас, чтобы вы бежали от грядущего гнева Божьего? ⁸Вы должны совершить что-нибудь, что покажет, как переменились вы на самом деле. Не хвалитесь же попусту, и не говорите: «Авраам—отец наш». Ибо говорю вам, Бог может сотворить сыновей Авраамовых из этих камней. ⁹Топор уже лежит у корней дерева: всякое дерево, не приносящее хороших плодов, будет срублено и брошено в огонь”.

¹⁰Тогда толпа спросила его: „Что же нам делать?”

¹¹Он сказал им в ответ: „Каждый, у кого есть две рубашки, должен поделиться с неимущим; и у кого есть пища, пусть поделится”.

¹²Пришли и сборщики налогов креститься и сказали ему: „Учитель, что нам делать?”

¹³И он ответил: „Не берите налогов больше, чем сказано вам”.

¹⁴Спрашивали его и некоторые воины: „А нам что делать?” И он ответил им: „Ни у кого не вымогайте денег, не лжесвидетельствуйте и довольствуйтесь своим жалованьем”.

¹⁵Все надеялись, что придёт Христос, и размышляли об Иоанне, думая: „А не Христос ли он?”

¹⁶Иоанн ответил им всем, сказав: „Я крещу вас водой, но вслед за мной идёт Тот, Кто сильнее меня, у Которого я не достоин даже развязать ремень сандалии. Он будет крестить вас Святым Духом и огнём. ¹⁷И придёт Он, готовый очистить зерно от мякины, и соберёт доброе зерно в закрома Свои, а мякину сожжёт на неугасимом огне”. ¹⁸И с такими, и многими другими словами увещевания, обращался Иоанн к народу, благовествуя людям.

¹Исаия 40:3-5.

Конец пути Иоанна

¹⁹Иоанн обличал правителя Ирода за Иродиаду, жену брата Ирода, и за другие его несправедные поступки. ²⁰Ирод же, к порочным делам своим прибавил и то, что заключил Иоанна под стражу.

Крещение Иисуса Иоанном

²¹Весь народ крестился у Иоанна, и Иисус тоже крестился. И когда Он стал молиться, небеса разверзлись, и Святой Дух снизошёл на Него в образе голубя, ²²и голос с неба провозгласил: „Ты Сын Мой Возлюбленный, на Тебе Моё благоволение!”

Родословная Иосифа

²³Иисусу было около тридцати лет, когда Он начал Своё служение. Люди думали, что Иисус был сыном Иосифа.

Иосиф же был сыном Илии.

Илия был сыном Матфата.

²⁴ Матфат был сыном Левии.

Левия был сыном Мелхия.

Мелхий был сыном Ианная.

Ианнай был сыном Иосифа.

²⁵ Иосиф был сыном Маттафия.

Маттафий был сыном Амоса.

Амос был сыном Наума.

Наум был сыном Еслима.

Еслим был сыном Наггея.

²⁶ Наггей был сыном Маафа.

Мааф был сыном Маттафия.

Маттафий был сыном Симея.

Симеий был сыном Иосифа.

Иосиф был сыном Иуды.

²⁷ Иуда был сыном Иоаннана.

Иоаннан был сыном Рисая.

Рисай был сыном Зоровавеля.

Зоровавель был сыном Салафииля.

Салафииль был сыном Нирия.

²⁸ Нирий был сыном Мелхия.

Мелхий был сыном Аддия.

Аддий был сыном Косама.

Косам был сыном Елмадама.

Елмадам был сыном Ира.

²⁹ Ир был сыном Иосии.

Иосия был сыном Елиезера.

Елиезер был сыном Иорима.

Иорим был сыном Матфата.

Матфат был сыном Левии.

³⁰ Левия был сыном Симеона.

Симеон был сыном Иуды.

Иуда был сыном Иосифа.

- Иосиф был сыном Ионама.
 Ионам был сыном Елиакима.
 31 Елиаким был сыном Мелеая.
 Мелеай был сыном Маинана.
 Маинан был сыном Маттафая.
 Маттафай был сыном Нафана.
 Нафан был сыном Давида.
 32 Давид был сыном Иессея.
 Иессей был сыном Овида.
 Овид был сыном Вооза.
 Вооз был сыном Салмона.
 Салмон был сыном Наассона.
 33 Наассон был сыном Аминадава.
 Аминадав был сыном Админа.
 Админ был сыном Арния.
 Арний был сыном Есрома.
 Есром был сыном Фареса.
 Фарес был сыном Иуды.
 34 Иуда был сыном Иакова.
 Иаков был сыном Исаака.
 Исаак был сыном Авраама.
 Авраам был сыном Фары.
 Фара был сыном Нахора.
 35 Нахор был сыном Серуха.
 Серух был сыном Рагава.
 Рагав был сыном Фалека.
 Фалек был сыном Евера.
 Евер был сыном Салы.
 36 Сала был сыном Каинана.
 Каинан был сыном Арфаксада.
 Арфаксад был сыном Сима.
 Сим был сыном Ноя.
 Ной был сыном Ламеха.
 37 Ламех был сыном Мафусала.
 Мафусал был сыном Еноха.
 Енох был сыном Иаред.
 Иаред был сыном Малелеила.
 Малелеил был сыном Каинана.
 38 Каинан был сыном Еноса.
 Енос был сыном Сифа.
 Сиф был сыном Адама.
 Адам был сыном Бога.

Искушение Иисуса дьяволом

4 Иисус, исполненный Духа Святого и ведомый им, вернулся с берегов Иордана в пустыню ²и провёл там сорок дней, искушаемый дьяволом. Всё это время Иисус постился, и когда эти дни пришли к концу, Он был очень голоден.

³И сказал Ему дьявол: „Если Ты Сын Божий, то вели, чтобы этот камень превратился в хлеб”.

⁴Иисус ответил: „Написано: «не хлебом единым жив человек»¹”.

⁵Тогда дьявол показал Иисусу во мгновение времени все царства земные ⁶и сказал Ему: „Я дарую Тебе все эти царства с их властью и славой, ибо отданы они мне, и я могу даровать их кому пожелаю. ⁷Если станешь поклоняться мне, все это будет Твоё”.

⁸И ответил ему Иисус: „Написано: «Поклоняться будешь только Господу Богу твоему, и служить будешь только Ему»²”.

⁹И повёл тогда дьявол Иисуса в Иерусалим, и поставил Его на самой высокой башне храма и сказал Ему: „Если Ты Сын Божий, то прыгни отсюда вниз, ¹⁰ибо написано: «Бог повелит Своим ангелам охранять Тебя».³ ¹¹И ещё: «И на руках понесут Тебя, чтобы нога Твоя не коснулась камня».⁴”

¹²И ответил Иисус: „Но сказано также: «Не искушай Господа Бога твоего»⁵”.

¹³И прекратил тогда дьявол искушать Иисуса и ушёл прочь до более удобного случая.

Иисус проповедует в Галилее

¹⁴Иисус же возвратился в Галилею, исполненный силы Святого Духа, и молва о Нём пошла по всей стране. ¹⁵И стал Он учить в синагогах, и все прославляли Его.

¹⁶И пришёл Он в Назарет, в город, где вырос. В субботний день пошёл Он по Своему обыкновению в синагогу и встал, чтобы читать писания перед присутствующими. ¹⁷И дали Ему книгу пророка Исаии, и, открыв книгу, нашёл Он место, где было написано:

¹⁸ „Дух Господний во Мне.

Бог призвал Меня, чтобы благовествовать нищим.

Он послал Меня объявить свободу пленным,

возвратить зрение слепым,

отпустить измученных на свободу,

¹⁹ и возвестить время милости Господней”.⁶

¹Второзаконие 8:3.

²Второзаконие 6:13.

³Псалом 90:11.

⁴Псалом 90:12.

⁵Второзаконие 6:16.

⁶Исаия 61:1-2.

²⁰Потом Он закрыл книгу и отдал её служителю. Он сел, и глаза всех в синагоге были устремлены на Него. ²¹И Он начал говорить им: „Сегодня сказанное в Писании свершилось пред вами”.

²²И Он снискал всеобщее одобрение, и все были поражены Его красноречием и спрашивали: „Не сын ли это Иосифа?”

²³И сказал Он: „Конечно, вы скажете Мне, как гласит пословица: «Врач, исцели Самого Себя». Вы хотите сказать: «Мы слышали о том, что произошло в Капернауме. Сотвори же здесь, в Твоём родном городе, то же самое». ²⁴И сказал Он: „Воистину, не принимают пророка в родном городе. ²⁵Истинно говорю вам: множество вдов было в Израиле в дни Илии, когда не было дождя три с половиной года, и великий голод царил в стране. ²⁶И ни к кому из них не был послан Илия, кроме одной вдовы из Сарепты, в Сидоне. ²⁷И было множество прокажённых в Израиле во времена пророка Елисея, но никто из них не очистился от язв, кроме Неемана-сирийца”.

²⁸И все, кто присутствовал в синагоге и слышал эти слова, преисполнились ярости ²⁹и поднялись, и изгнали Его из города. Приведя Его на склон горы, на которой стоял их город, они хотели сбросить Его с утёса. ³⁰Но Иисус прошёл сквозь толпу и отправился Своей дорогой.

Иисус исцеляет одержимого

³¹Иисус направился в Капернаум, город в Галилее. В день субботний Иисус учил народ, ³²и не переставали удивляться все вокруг, ибо слово Его было исполнено силы.

³³И был человек в синагоге, одержимый нечистым духом, и закричал он громко: ³⁴„О! Кто Ты такой, чтобы вмешиваться в наши дела, Иисус из Назарета? Зачем Ты явился сюда? Чтобы погубить нас? Я знаю, кто Ты такой—Святой Божий!” ³⁵Но Иисус велел нечистому духу, чтобы тот прекратил это, сказав: „Замолчи, и выйди из этого человека!” И тогда нечистый дух поверг того человека наземь перед толпой и вышел из него, не причинив ему никакого вреда.

³⁶Все, видевшие это, были потрясены случившимся и обсуждали это между собой, говоря: „Что это значит? Он разговаривает с нечистыми духами, приказывает им властью Своею, и они выходят”. ³⁷И весть о Нём распространилась по всей округе.

Иисус исцеляет больную женщину

³⁸Иисус покинул синагогу и отправился в дом к Симону. Тёща Симона лежала в горячке, и Иисуса попросили помочь ей. ³⁹Стоя над ней, Он приказал, и горячка покинула её тело, и женщина тут же поднялась и стала им прислуживать.

Иисус исцеляет множество больных

⁴⁰К заходу солнца все привели или принесли к Иисусу страдающих различными болезнями, и Он возложил на них руки и исцелил их. ⁴¹Из многих больных вышли бесы, восклицая: „Ты—Сын Божий!” Но Он запрещал им говорить, ибо знали они, что Он—Христос.

Иисус отправляется в другие города

⁴²С наступлением дня Он удалился в уединённое место, но множество народа искало Его, и все приходили к Нему и пытались удержать Его, чтобы Он не покинул их. ⁴³Но Иисус сказал им: „Я должен нести благовест о Царстве Божьем и в другие города, ибо Я был послан для этого”. ⁴⁴И Он продолжал проповедовать в синагогах Иудеи.

Пётр и другие ученики следуют за Иисусом

5 Иисус остановился неподалеку от Геннисаретского озера в Галилее. Народ теснился к Нему, чтобы услышать слово Божье. ²И увидел Он две лодки у берега, рыбаки же вышли из них и полоскали свои сети. ³Тогда Иисус вошёл в лодку, принадлежавшую Симону, и попросил его немного отплыть от берега. Он сел и стал проповедовать народу из лодки.

⁴Когда же Он кончил проповедь, то сказал Симону: „Отведите лодку на более глубокое место. Если закинете там сети, то поймаете рыбу”.

⁵Симон ответил Ему: „Господин, мы всю ночь тяжко трудились и ничего не поймали, но раз Ты велишь, я брошу сети”. ⁶Когда они сделали это, в сетях оказалось великое множество рыбы, и сети стали рваться под тяжестью улова. ⁷Тогда они дали знак товарищам, находившимся в другой лодке, чтобы те пришли им на помощь. Те подошли и наполнили обе лодки до краёв, так что они стали тонуть.

⁸⁻⁹Когда Симон Пётр увидел это, он упал к ногам Иисуса со словами: „Удались отсюда, Господи, потому что грешен я!” Ибо великое удивление охватило его и всех его товарищей, видевших, какой им достался улов. ¹⁰Такое же чувство охватило Иакова и Иоанна, сыновей Зеведея, которые были вместе с Симоном.

И сказал Иисус Симону: „Не бойся, отныне ты будешь ловцом душ, а не рыб”.

¹¹Когда они привели к берегу свои лодки, то оставили всё и последовали за Ним.

Исцеление прокажённого

¹²Однажды Иисус был в одном городе, где жил очень больной человек, весь покрытый проказой. Увидев Иисуса, он склонился перед Ним и стал умолять Его: „Господи, если Ты захочешь, то сможешь очистить меня”. ¹³Иисус протянул руку и дотронулся до прокажённого, сказав: „Хочу. Очистись!” И тот тотчас исцелился от проказы. ¹⁴И сказал ему Иисус: „Смотри, не говори никому об этом, а пойдй покажись священнику и принеси жертву за своё очищение, как повелел Моисей, во свидетельство людям, что ты исцелился”.

¹⁵Молва об Иисусе распространялась всё больше и больше, и множество народа приходило слушать Его и исцеляться от своих болезней. ¹⁶Иисус же часто уходил в пустынные места и молился.

Иисус исцеляет калеку

¹⁷Однажды, когда Иисус учил народ, там сидели фарисеи и законоучители, пришедшие из всех городов Галилеи, Иудеи и Иерусалима. И сила Господня была с Ним, чтобы исцелять народ. ¹⁸Кто-то принёс парализованного на постели, и они пытались внести его и положить перед Иисусом. ¹⁹И не найдя, как пронести больного через толпу, они поднялись на крышу и, проделав в потолке отверстие, опустили его вместе с постелью прямо посреди толпы перед Иисусом. ²⁰Увидев их веру, Иисус сказал: „Друг, прощаются тебе грехи твои!”

²¹Тогда книжники и фарисеи стали думать: „Кто это богохульствует? Кто, кроме Бога, может прощать грехи?” ²²Но Иисус знал об их мыслях и сказал им в ответ: „Почему вы так думаете в сердцах ваших? ²³Что легче сказать: «Прощаются тебе грехи твои», или: «Встань и иди»? ²⁴Но

чтобы вы знали, что Сын Человеческий имеет власть на земле прощать грехи,— сказал Он парализованному: Говорю тебе, встань, возьми свою постель и иди домой!”

²⁵И в ту же минуту тот встал перед ними, взял свою постель и пошёл домой, восхваляя Бога.

²⁶И изумление объяло всех, и они славили Бога и, преисполнившись благоговения, говорили: „Чудные дела видели мы сегодня”.

Призвание Левия

²⁷После этого Иисус вышел и увидел сборщика налогов по имени Левий, сидевшего на своём обычном месте. И Он сказал ему: „Следуй за Мной!” ²⁸Оставив всё, Левий поднялся и пошёл за Ним.

²⁹Левий устроил для Иисуса угощение в своём доме, и большая толпа сборщиков налогов и других людей ели с ними. ³⁰Фарисеи и книжники роптали, говоря ученикам Иисуса: „Почему вы едите и пьёте со сборщиками налогов и грешниками?”

³¹В ответ им Иисус сказал: „Не здоровым нужен врач, а больным. ³²Я пришёл призвать к покаянию не праведных, а грешных”.

Спор о времени поста

³³Они же сказали Ему: „Ученики Иоанна часто постятся и молятся, также и ученики фарисеев, а Твои ученики едят и пьют”.

³⁴Иисус ответил им: „Разве можно заставить поститься друзей жениха на свадьбе, пока он ещё среди них? ³⁵Но придёт время, и жениха уведут от них, тогда и будут они поститься”.

³⁶И рассказал Он им притчу: „Никто не пришивает заплату к старой одежде, оторвав кусок ткани от новой; иначе и новую порвёт, и заплата от новой одежды не подойдёт к старой. ³⁷Никто не наливает молодого вина в старые мехи, ибо молодое вино прорвёт их и не только само вытечет, но и мехи испортит. ³⁸Молодое вино вливают в новые мехи. ³⁹И никто, выпив старого вина, не захочет молодого, ибо скажет: «старое лучше»”.

Иисус—Господин субботы

6Однажды в субботу Иисус проходил через пшеничные поля, и ученики Его срывали колосья, растирали в ладонях и ели. ²Некоторые из фарисеев спросили их:

„Почему вы делаете то, что закон запрещает делать в субботу?“

³В ответ им Иисус сказал: „Разве вы не читали, как поступил Давид и те, кто был с ним, когда почувствовали голод? ⁴Он пришёл в дом Божий и, взяв освящённые хлебы, съел сам и дал тем, кто был с ним, хотя закон Моисеев разрешает это только священникам”. ⁵И сказал им Иисус: „Сын Человеческий—Господин и субботы”.

Исцеление сухорукого

⁶И в другую субботу Иисус пошёл в синагогу и учил там. И был там человек с иссохшей правой рукой. ⁷Законоучители и фарисеи следили за Иисусом, не исцелит ли Он кого в субботу, чтобы у них была причина Его обвинить. ⁸Он знал их мысли, но сухорукому сказал: „Поднимись и встань перед всеми”. Тот поднялся и встал перед ними. ⁹Иисус сказал им: „Я спрашиваю вас, правильно ли делать добро, или причинять зло в субботу? Правильно ли спасти жизнь, или погубить её?” ¹⁰И, посмотрев на всех вокруг, сказал сухорукому: „Протяни руку твою”. Тот протянул руку, и она стала здорова. ¹¹И преисполнились фарисеи и законники гневом и говорили между собой, что бы им сделать с Иисусом.

Избрание двенадцати апостолов

¹²В один из тех дней Иисус взшёл на гору молиться и провёл ночь в молитве к Богу.

¹³Когда настал день, Он позвал к Себе учеников Своих и выбрал двенадцать из них, которых и назвал апостолами: ¹⁴Симона, которого Он назвал Петром, его брата Андрея, Иакова, Иоанна, Филиппа, Варфоломея, ¹⁵Матфея, Фому, Иакова, сына Алфея, и Симона, прозываемого Зилотом, ¹⁶Иуду, сына Иакова, и Иуду Искарюта, который потом выдал Иисуса.

Иисус учит и исцеляет народ

¹⁷Иисус вместе с апостолами спустился с горы и остановился на равнине. Там было много Его учеников и множество народа со всей Иудеи, Иерусалима и приморских городов Тира и Сидона. ¹⁸Все они пришли послушать Иисуса и исцелиться от болезней. Иисус исцелил людей, которых мучили нечистые духи. ¹⁹Каждый старался дотронуться до Иисуса, потому что от Него

исходила сила и исцеляла всех. ²⁰Обратив взор на Своих учеников, Иисус сказал:

- „Блаженны нищие,
ибо вам принадлежит Царство Божье.
²¹ Блаженны голодные ныне,
ибо будете сыты.
Блаженны плачущие ныне,
ибо будете смеяться.
²² Блаженны вы,
когда вас ненавидят,
когда вас изгоняют, оскорбляют,
когда поносят ваше имя и отвергают
вас за Сына
Человеческого.
²³ В тот день радуйтесь и веселитесь,
ибо велика награда вам на небесах,
ибо их отцы поступали с пророками
так же,
как сейчас эти люди поступают с
вами.
²⁴ Но горе вам, богатые,
ибо вы уже получили утешение.
²⁵ Горе вам, кто пресытился сейчас,
ибо голодны будете.
Горе вам, смеющиеся сейчас,
ибо будете вы плакать и рыдать.
²⁶ Горе вам, когда все люди говорят о вас
хорошо,
ибо так с лжепророками поступали
отцы их”.

Любите врагов ваших

²⁷„Но говорю вам, слушающим Меня: любите врагов своих, делайте добро ненавидящим вас, ²⁸благословляйте проклинающих вас, молитесь за обижающих вас. ²⁹Ударившему тебя по одной щеке, подставь и другую. ³⁰Попадай каждому, кто просит у тебя, и у того, кто взял твоё, не требуй ничего обратно. ³¹Поступайте с другими так, как хотели бы, чтобы они поступали с вами. ³²И если любите только тех, кто любит вас, то разве заслуживаете вы за это благодарности? Ведь и грешники любят любящих их. ³³И если вы делаете добро только тем, кто вам делает добро, то разве заслуживаете вы за это благодарности? Ведь и грешники поступают так же. ³⁴И если даёте займы тем, от кого рассчитываете получить обратно, заслуживаете ли вы за это благодарности? Ведь и грешники дают займы грешникам, чтобы получить обратно столько же. ³⁵Вы же, возлюбите врагов ваших, делайте им добро, давайте займы,

не рассчитывая на возврат, и будет вам награда великая, и будете вы сынами Всевышнего, ибо милостив Он даже к неблагодарным и злым. ³⁶Любите и будьте милосердны, как любит и милосерден ваш Отец.

³⁷Не судите, и не будете судимы, не осуждайте, и не будете осуждены, прощайте, и будете прощены, ³⁸давайте, и вам будет дано; мерой полной, так что даже будет пересыпаться через край, вам будет отсыпано, ибо какой мерой отмерите, такой же отмерится и вам”.

³⁹Иисус также сказал им притчу: „Может ли слепой вести слепого? Оба упадут в яму. ⁴⁰Ученик не бывает выше своего учителя, но каждый, закончив учение, будет таким, как его учитель.

⁴¹Почему ты видишь соринку в глазу брата твоего, но не замечаешь бревна в своём глазу? ⁴²Как ты смеешь сказать своему брату: «Брат, дай я выну соринку, что в твоём глазу», не видя у себя в глазу бревна. Лицемер, вынь сперва бревно из своего глаза, и тогда увидишь, как вынуть соринку из глаза брата твоего.

⁴³Нет дерева хорошего, приносящего плохие плоды, и нет плохого дерева, приносящего хорошие плоды, ⁴⁴ибо каждое дерево познаётся по плоду его. Не собирают фиг с терновника или винограда с куста. ⁴⁵Добрый человек выдаёт доброе из запасённого в сердце добра, злой же человек выдаёт злое из запасённого в сердце зла. Ибо человек произносит то, что переполняет сердце его.

⁴⁶Почему вы зовёте Меня «Господи! Господи!», но не исполняете того, что Я говорю? ⁴⁷Каждый приходящий ко Мне и слушающий Мои слова и исполняющий их,—Я покажу вам, кому он подобен. ⁴⁸Он подобен человеку, строящему дом: копает глубоко и строит дом на прочной скале. И, когда случается наводнение, хлынет вода на дом, стараясь смыть, но не сдвинет его, ибо он хорошо построен. ⁴⁹Но тот, кто слушает, но не исполняет того, что Я говорю, подобен человеку, не строящему дом на прочной скале. И когда случается наводнение, дом падает и разваливается”.

Исцеление слуги центуриона

7 Окончив Свою речь к слушающим, Иисус вошёл в Капернаум. ²И был там

один центурион, чей слуга был так болен, что находился при смерти. Этот слуга был очень дорог центуриону. ³Услышав об Иисусе, он послал к Нему иудейских старейшин с просьбой прийти и спасти его слугу. ⁴Они пришли к Иисусу и стали умолять Его, говоря: „Этот центурион достоин Твоей помощи. ⁵Он любит наш народ и даже построил для нас синагогу”.

⁶Иисус пошёл с ними, но когда Он уже недалеко от дома, центурион послал друзей передать Ему: „Не утруждай Себя, Господи! Не достоин я, чтобы Ты вошёл под мой кров, ⁷потому я и сам не счёл себя достойным прийти к Тебе. Но стоит только Тебе приказать, и мой слуга будет исцелён. ⁸Я подвластный человек, и в моём подчинении находятся солдаты. Я говорю одному: «Иди!», и он идёт, другому: «Приди!», и он приходит, говорю слуге: «Сделай это!», и он делает”.

⁹Иисус услышал и поразился и, повернувшись к толпе, шедшей за Ним, сказал: „Говорю вам, что не встречал Я такой веры даже в Израиле”.

¹⁰Вернувшись домой, посыльные нашли слугу исцелённым.

Иисус воскрешает из мёртвых сына вдовы

¹¹На следующий день Иисус пошёл в город Наин, сопровождаемый учениками и большой толпой народа. ¹²Когда Иисус подходил к городским воротам, выносили умершего, единственного сына вдовы. С ней было много народа. ¹³Увидев её, Господь исполнился жалости к ней и сказал: „Не плачь”. ¹⁴Он подошёл и дотронулся до гроба. Люди, которые несли гроб, остановились. И Иисус сказал: „Юноша, тебе говорю, встань!” ¹⁵И мёртвый сел и стал говорить. Так Иисус вернул юношу его матери.

¹⁶Всех охватил страх, и славили все Бога, говоря: „Великий пророк появился среди нас”. И ещё: „Бог посетил Свой народ”.

¹⁷Весть об Иисусе распространилась по всей Иудее и окрестным местам.

Ответ Иисуса Иоанну

¹⁸Ученики Иоанна рассказали ему обо всём. ¹⁹Позвав двух учеников, Иоанн послал их к Господу спросить: „Ты ли Грядущий, или ждать нам другого?”

²⁰Придя к Нему, они сказали: „Иоанн Креститель послал нас к Тебе спросить, Ты ли Грядущий, или ждать нам другого?”

²¹В то время Иисус исцелил многих людей от болезней, недугов, нечистых духов и многим слепым даровал зрение. ²²И Он ответил им: „Идите и расскажите Иоанну о том, что видели и слышали: слепые прозревают, хромые начинают ходить, прокажённые очищаются, к глухим возвращается слух, мёртвые воскресают, нищие благовествуют. ²³Блажен тот, кто принимает Меня”.

²⁴Когда же посыльные Иоанна ушли, Иисус стал говорить народу об Иоанне: „На что ходили смотреть в пустыне? На тростник, ветром раскачиваемый? ²⁵На что же вы ходили смотреть? На человека, одетого в роскошные одежды? Но люди, одевающиеся в роскошные одежды и живущие в роскоши, обитают в царских дворцах. ²⁶На что же ходили вы смотреть? На пророка? Да, и я говорю вам, Иоанн выше, чем пророк. ²⁷Это тот, о котором сказано:

«Посылаю Я перед Тобой ангела Своего, и он подготовит путь Тебе».¹

²⁸Вам говорю Я, что среди всех, когда-либо родившихся, нет человека более великого, чем Иоанн, но самый малый в Царстве Божьем выше его”.

²⁹И весь народ, слушавший Иисуса, даже сборщики налогов, признали правду Божью, приняв Иоанново крещение. ³⁰Но фарисеи и законоучители отвергли волю Божью о себе, отказавшись креститься у Иоанна.

Иисус обличает современников

³¹„С кем мне сравнить людей этого поколения? Кому подобны они? ³²Они подобны детям, сидящим на рыночной площади и говорящим друг другу:

«Мы играли для вас на свирели,
но вы не плясали.
Мы пели печальную песню,
но вы не печалились».

³³Пришёл Иоанн Креститель. Он не ест хлеба, не пьёт вина, и вы говорите: «В нём сидит бес». ³⁴Пришёл Сын Человеческий. Он ест и пьёт, как другие люди, и вы говорите:

«Посмотрите на Этого Человека! Он слишком много ест и вина слишком много пьёт, он друг сборщиков налогов и грешников». ³⁵Мудрость же доказывается поступками”.²

Притча о прощённых долгах

³⁶Один фарисей пригласил Иисуса поесть с ним. Иисус вошёл в дом фарисея и занял место за столом. ³⁷В то время в городе жила одна грешница. Узнав, что Иисус ест в доме фарисея, она принесла алебастровый сосуд с драгоценным благовонием. ³⁸Стоя позади у ног Его и плача, она обливала Его ноги слезами и вытирала их своими волосами, целовала Его ноги и мазала их благовонием. ³⁹Видя это, фарисей, пригласивший Иисуса, сказал про себя: „Если бы Этот Человек был пророком, Он бы знал, что женщина, прикасающаяся к Нему,—грешница”.

⁴⁰Иисус сказал ему: „Симон, Я хочу сказать тебе кое-что”.

Симон ответил: „Скажи, Учитель”.

⁴¹И Иисус сказал: „У ростовщика было два должника, один должен был ему пятьсот серебряных монет, а другой пятьдесят. ⁴²Но так как им было нечем заплатить, то он простил им долг. Который из двоих будет больше любить ростовщика?”

⁴³Симон ответил: „Я думаю тот, которому он простил больше денег”.

„Ты рассудил правильно,—сказал Иисус ⁴⁴и, повернувшись к женщине, продолжал,— Ты видишь эту женщину? Я пришёл в твой дом, но ты не дал Мне воды омыть ноги, а она омыла Мои ноги слезами и осушила их своими волосами. ⁴⁵Ты Меня не поцеловал, а она с тех пор, как Я вошёл, не перестаёт целовать Мои ноги. ⁴⁶Ты не помазал Мне волосы маслом, а она помазала Мои ноги благовонием. ⁴⁷И поэтому Я говорю тебе, что у этой женщины было много грехов, но они прощаются ей, ибо любовь её сильна. А тот, кому мало прощается, мало любит”.

⁴⁸И сказал Иисус женщине: „Прощаются тебе грехи твои”.

⁴⁹Все гости стали говорить между собой: „Кто же это такой, что даже грехи может отпускать?”

⁵⁰Иисус же сказал женщине: „Вера твоя тебя спасла. Иди с миром”.

¹Малахия 3:1.

²Мудрость же доказывается поступками Букв.: „Мудрость оправдана всеми её детьми”.

Иисус проповедует по всей стране

8 После этого Иисус пошёл через города и селения, проповедуя и неся людям добрую весть о Царстве Божьем. И были с Ним двенадцать апостолов, ²а также несколько женщин, которых Он исцелил от злых духов и болезней. Была среди них Мария из города Магдалы, из которой Он изгнал семь бесов, ³Иоанна, жена Хузы, домоправителя Ирода, Сусанна и много других женщин, которые помогали Иисусу и его апостолам из своих личных средств.

Притча о сеятеле

⁴И когда собралось вместе множество народа, стекавшегося к Нему из разных городов, Иисус рассказал им такую притчу:

⁵„Вышел сеятель сеять. Когда он разбрасывал семена, одни из них упали у дороги, и их затоптали, и птицы небесные склевали их. ⁶Другие семена попали на каменистую почву и, взойдя, засохли, ибо не имели влаги. ⁷Третьи упали среди колючек, колючки выросли и задушили молодые ростки. ⁸Остальные семена попали на благодатную почву, проросли и принесли зерна сторицей”. Рассказав эту притчу, Он закончил словами: „Имеющий уши да слышит”.

⁹Ученики стали спрашивать Его, что означает эта притча.

¹⁰Он сказал: „Вам даровано познать тайны Царства Божьего, но остальным даны только притчи, так что смотрят они и не видят, слышат и не понимают”.¹

Иисус объясняет притчу о сеятеле

¹¹„Вот что означает эта притча: семена— это слово Божье. ¹²Те, что упали при дороге, означают тех людей, которые его слышат, но приходит дьявол и похищает слово из их сердец, так что они не могут поверить в услышанное и обрести спасение. ¹³Те, которые попали на камни, означают тех людей, которые слушают и принимают слово Божье с ликованием, но у них нет прочных корней, и потому они лишь на некоторое время исполняются верой, но когда наступает время испытаний, они теряют веру и отворачиваются от Бога. ¹⁴Семена, попавшие среди колючек, означают тех, кто слышит слово, но продолжает

следовать прежнему образу жизни и со временем задыхается под бременем забот, богатств и удовольствий жизни, и плод их никогда не созревает. ¹⁵Зёрна же, попавшие в хорошую землю, означают тех, кто слушает слово Божье с чистым и добрым сердцем, верно хранят его и не отступают, пока оно не приносит плодов”.

Пользуйтесь дарованной вам истиной

¹⁶„Никто, зажигая светильник, не ставит его под перевёрнутый кверху дном сосуд и не прячет его под кровать, а наоборот, его ставят на подставку, чтобы все, кто заходит, видели свет. ¹⁷Ибо нет ничего тайного, что не стало бы явным, и нет ничего скрываемого, что не вышло бы наружу и не стало бы известно. ¹⁸Поэтому слушайте внимательно, ибо тот, кому дано, получит ещё больше, а у кого нет ничего, у того отнимется даже то, что он считает своим”.

Истинная семья Иисуса—Его ученики

¹⁹И пришла к Иисусу Мать вместе с братьями Его, но они не могли пройти к Нему из-за окружавшей Его толпы. ²⁰Тогда кто-то сказал Ему: „Твоя Мать с братьями стоят на улице и хотят видеть Тебя”. ²¹Но Иисус ответил: „Моя мать и Мои братья— это те, кто слушает слово Божье и исполняет его”.

Укрощение бури на озере

²²В один из дней Иисус и Его ученики сели в лодку. Иисус сказал им: „Давайте переплывём на другую сторону озера”. И они отправились. ²³Но пока они плыли, Он уснул, а на озере разыгралась сильная буря, их лодку стало заливать водой, и они были в опасности.

²⁴Тогда ученики подошли к Нему и разбудили Его со словами: „Господи, Господи, мы тонем!” Проснувшись, Он приказал ветру и волнам, ветер утих, и озеро успокоилось. ²⁵И сказал Он им: „Где вера ваша?”

Они в страхе и удивлении говорили друг другу: „Кто же Он, что повелевает водам и ветру, и они повинуются Ему?”

Изгнание бесов из одержимого

²⁶И отплыли они в страну Гадаринскую, лежащую против Галилеи. ²⁷Когда Иисус

¹Исаия 6:9.

вышел из лодки на берег, к Нему подошёл человек из города, одержимый бесами, который долгое время не носил никакой одежды и жил не в доме, а в гробницах.^{28–29} Бес много раз вселялся в этого человека, и хотя его заковывали в цепи и оковы, и держали под стражей, он каждый раз рвал цепи и, гонимый бесом, убегал в пустыню. И приказал Иисус бесу выйти из этого человека. Увидев Иисуса, бесноватый упал перед Ним ниц и громким голосом закричал: „Что Тебе до меня, Иисус, Сын Бога Всевышнего? Прошу Тебя, не мучь меня!”

³⁰Иисус спросил его: „Как твоё имя?” Тот ответил: „Легион”, ибо он был одержим многими бесами. ³¹И они молили Иисуса не отправлять их в бездну. ³²Неподалёку от этого места в горах паслось стадо свиней, и бесы стали просить Иисуса, чтобы Он разрешил им вселиться в свиней. И Он позволил им сделать это. ³³Тогда бесы вышли из этого человека и вселились в свиней, и всё стадо кинулось вниз по крутому склону прямо в озеро и утонуло в нём.

³⁴Пастухи же, увидев такое, убежали в страхе, и рассказали о происшедшем в городе и по всей округе. ³⁵К Иисусу со всех сторон стали стекаться люди посмотреть, что происходит, и нашли они человека, из которого вышли бесы, сидящим у ног Иисуса. На нём была одежда, и он был в полном рассудке, и люди испугались, увидев это.

³⁶Видевшие рассказали другим о том, как был исцелён одержимый бесами. ³⁷Жители страны Гадаринской и окрестностей просили Иисуса уйти из их краёв, ибо великий страх объял их. И Он снова сел в лодку и возвратился туда, откуда приплыл. ³⁸Человек, из которого вышли бесы, молил Его, чтобы Он взял его с Собой, но Иисус отослал его прочь, сказав: ³⁹„Возвращайся к себе домой и расскажи всем о том, какое великое дело сделал для тебя Бог”.

И тот человек ушёл и по всему городу рассказывал о том, какое великое дело сделал для него Иисус.

Воскрешение дочери Иаира и исцеление больной

⁴⁰Когда Иисус возвратился в Галилею, множество народа приветствовало Его, ибо все они дожидались Его прибытия. ⁴¹И вот к Иисусу подошёл староста синагоги по имени

Иаир, упал к Его ногам и стал умолять Его прийти к нему в дом, ⁴²ибо у него была единственная дочь двенадцати лет от роду, и она лежала при смерти.

По дороге, когда Он шёл к Иаиру, Его сзади теснила толпа. ⁴³Одна женщина, которая двенадцать лет страдала кровотечениями и которую никто не мог исцелить, хотя она истратила на врачей всё, что имела, ⁴⁴подошла к Нему сзади и коснулась полы Его накидки, и тут же кровотечение у неё прекратилось. ⁴⁵Иисус спросил: „Кто дотронулся до Меня?” Но никто не признавался, и Пётр сказал: „Господи, множество народа толпится сзади Тебя и следует за Тобой по пятам”.

⁴⁶Но Иисус сказал: „Кто-то коснулся Меня, ибо Я почувствовал, как сила ушла из Меня”. ⁴⁷Когда женщина увидела, что её поступок не остался незамечен, она приблизилась к Иисусу, вся дрожа, и, склонившись перед Ним, объявила во всеуслышание, что побудило её коснуться Его и как она тотчас исцелилась. ⁴⁸Он сказал ей: „Дочь моя, твоя вера исцелила тебя, ступай с миром”.

⁴⁹Когда Он ещё говорил это, кто-то вышел из дома старосты синагоги и сказал: „Твоя дочь умерла, не утруждай же больше Учителя”.

⁵⁰Но Иисус, услышав это, ответил: „Не бойся. Только веруй и твоя дочь поправится”.

⁵¹Когда же Он приблизился к дому, то не позволил никому войти вместе с Ним, кроме Петра, Иоанна, Иакова и родителей девочки. ⁵²Все они оплакивали её и скорбели о ней, но Он сказал: „Не плачьте, ибо она не умерла, а просто заснула”.

⁵³Но над Ним стали смеяться, зная, что она умерла. ⁵⁴Тогда Он взял её за руку и воскликнул: „Встань, дитя!” ⁵⁵И душа девочки возвратилась в тело, и она сразу поднялась с ложа; и Он велел дать ей чего-нибудь поесть. ⁵⁶Родители её были потрясены, но Иисус велел им не рассказывать никому о происшедшем.

Двенадцать посланцев Иисуса

9 Иисус призвал к себе двенадцать апостолов и дал им власть и силу изгонять всяких бесов и исцелять недуги. ²Он послал их в мир, чтобы они провозглашали Царство Божье и исцеляли больных. ³Он сказал им: „Не берите с собой в дорогу ничего: ни

посоха, ни сумы, ни хлеба, ни денег; возьмите только ту одежду, что на вас. ⁴Если войдёте в чей-нибудь дом, оставайтесь там до тех пор, пока не придёт время уходить. ⁵И если жители какого-нибудь города не окажут вам гостеприимства, то, покидая его, отряхните пыль со своих ног, чтобы это служило тем людям предупреждением”.

⁶И отправились они в путь по селениям, благовествуя и исцеляя больных людей повсюду.

⁷Когда правитель Ирод,¹ услышал обо всём происходящем, он был озадачен, ибо некоторые говорили, что Иоанн Креститель воскрес из мёртвых, ⁸другие утверждали, что явился Илия Пророк, а третьи рассказывали, что воскрес один из древних пророков. ⁹Тогда Ирод сказал: „Я самолично приказал обезглавить Иоанна, так кто же Этот Человек, о котором я слышу такие рассказы?” И он всё время пытался увидеть Его.

Иисус насыщает пять тысяч человек

¹⁰Когда апостолы возвратились к Иисусу, они рассказали Ему подробно обо всём, что сделали. И Он вместе с ними уединился в городе Вифсаиде. ¹¹Но множество народа узнало об этом и последовало за Ним, и Он приветствовал их и стал рассказывать им о Царстве Божьем, исцеляя тех, кто в том нуждался.

¹²К концу дня двенадцать апостолов пришли к Нему и сказали: „Отошли этих людей, вели им, чтобы они отправились в окрестные селения и деревни и нашли себе там приют на ночь и какую-нибудь еду, ибо здесь место пустынное”.

¹³Но Он сказал им: „Вы сами дайте им чего-нибудь поесть!” Они же ответили: „Всё, что у нас есть, это пять хлебов и две рыбины. Ты хочешь, чтобы мы пошли и купили еды для всех этих людей?” ¹⁴Там было около пяти тысяч человек.

Но Он сказал апостолам: „Скажите этим людям, чтобы они расположились человек по пятьдесят”. ¹⁵Они так и сделали, и все, кто там был, сели на землю.

¹⁶Тогда Он взял пять хлебов и две рыбины и, обратив взор Свой к небу, возблагодарил Бога за пищу, а потом разделил еду и стал передавать её ученикам, сказав, чтобы те

раздавали народу. ¹⁷Все ели и насытились, а то, что осталось лишнее, собрали в корзины, и набралось двенадцать полных корзин.

Иисус—Помазанник Божий

¹⁸Однажды, когда Он молился в уединении и ученики были с Ним, Он спросил их: „Что говорит народ о том, кто Я таков?”

¹⁹В ответ они сказали: „Одни говорят, что Ты—Иоанн Креститель, другие, что Илия, а третьи, что Ты один из древних пророков, вернувшихся в мир”.

²⁰И Он сказал им: „А вы что думаете, кто Я таков?” И ответил Ему Пётр: „Христос Божий”.

²¹Но Он предупредил их, чтобы они никому не говорили об этом, ²²сказав: „Сын Человеческий должен выстрадать многое, и будет Он отвергнут старейшинами, и первосвященниками, и законниками, и предадут Его смерти, и воскреснет Он на третий день”.

²³И сказал Иисус всем: „Если кто-то хочет идти за Мной, пусть отречётся от себя, пусть изо дня в день несёт свой крест и следует за Мной. ²⁴Кто хочет жизнь свою сохранить, тот её потеряет, но кто потеряет её ради Меня, тот её сохранит. ²⁵Что пользы человеку приобрести весь мир, а себя самого погубить или погибнуть? ²⁶Ибо, кто постыдится Меня и слов Моих, того постыдится Сын Человеческий, когда придёт в славе Своей, Отца и святых ангелов. ²⁷Истинно говорю: некоторые из здесь стоящих не умрут, как уже увидят Царство Божье”.

Моисей, Илия и Иисус

²⁸Дней через восемь после того как Он сказал это, Он отправился на гору молиться, взяв с Собой Петра, Иоанна и Иакова. ²⁹И когда Он молился, лицо Его преобразилось, а одежда стала ослепительно белой. ³⁰И появились двое и стали говорить с Ним. Это были Моисей и Илия. ³¹Вокруг них тоже было яркое сияние. И говорили они о грядущей смерти Иисуса в Иерусалиме, через которую Он должен будет пройти. ³²Пётр и те, кто был с ним, впали в глубокий сон. Проснувшись, они увидели Иисуса во славе и двоих, стоявших с Ним. ³³И когда те уходили от Иисуса, Пётр сказал Ему, сам не понимая, что говорит: „Господи, хорошо, что мы здесь. Хочешь мы поставим три

Ирод Ирод Антипа—правитель Пиреи и Галилеи, сын Ирода Великого.

шатра: один для Тебя, один для Моисея, и один для Илии”.

³⁴И пока он говорил это, появилось облако и закрыло их, и они испугались, когда вошли в облако. ³⁵А голос из облака провозгласил: „Вот Сын Мой Избранный. Слушайте Его”.

³⁶Голос умолк, и Иисус остался один. Ученики Иисуса хранили молчание и никому не говорили в те дни о том, что видели.

Иисус исцеляет мальчика, одержимого бесами

³⁷На следующий день, когда они сошли с горы, огромная толпа встречала Иисуса. ³⁸И вот кто-то закричал: „Учитель, умоляю Тебя, приди и взгляни на моего сына, ибо это мой единственный ребёнок. ³⁹Его одолевает нечистый дух, и ребёнок внезапно начинает кричать, его сводит судорогой, и изо рта у него идёт пена. Он мучает мальчика неотступно и почти никогда не оставляет его в покое. ⁴⁰Я просил Твоих учеников изгнать его, но они не смогли”.

⁴¹В ответ Иисус сказал: „О, род неверный и развращённый! Сколько Мне ещё быть с вами и терпеть вас? Приведи сюда своего сына”.

⁴²Когда мальчик шёл, бес поверг его на землю и свёл судорогой. Но Иисус запретил это нечистому духу, исцелил мальчика и вернул его отцу. ⁴³И все люди были поражены величием Божиим.

Иисус говорит о смерти

Пока народ дивился делам Иисуса, Он сказал ученикам: ⁴⁴„Со вниманием отнеситесь к тому, что сейчас скажу вам: Сын Человеческий вскоре будет предан в руки человеческие”. ⁴⁵Но они не поняли, так как смысл сказанного был скрыт от них для того, чтобы они не могли понять, а распространить Иисуса об этом побоялись.

Самый важный человек

⁴⁶Ученики Иисуса начали спорить между собой, кто из них главнее. ⁴⁷Но Иисус, зная их мысли, взял маленького ребёнка, поставил подле себя ⁴⁸и сказал: „Кто принимает это дитя во имя Моё, тот принимает Меня. А кто принимает Меня, тот принимает Пославшего Меня. Ибо кто самый ничтожный среди вас, тот самый великий”.

⁴⁹Иоанн сказал в ответ: „Господи, мы видели человека, который именем Твоим изгонял бесов, и мы остановили его, потому что он не с нами”. ⁵⁰Но Иисус сказал ему: „Не останавливайте его, ибо, кто не против вас, тот за вас”.

Город в Самарии

⁵¹Когда приближались дни вознесения Иисуса на небеса, Он твердо решил идти в Иерусалим. ⁵²Тогда Он послал перед Собой вестников. Они отправились и пришли в одно из самаритянских селений, чтобы приготовить всё для Иисуса. ⁵³Но там не приняли Иисуса, ибо Он имел вид направляющегося в Иерусалим.¹ ⁵⁴Видя это, Его ученики, Иаков и Иоанн, сказали: „Господи! Хочешь, чтобы мы приказали огню сойти с небес и истребить их?”

⁵⁵Но, повернувшись к ним, Иисус запретил им. ⁵⁶И они пошли в другое селение.

Вслед за Иисусом

⁵⁷Когда они шли по дороге, кто-то сказал Иисусу: „Я буду следовать за Тобою, куда бы Ты ни шёл”.

⁵⁸Иисус ответил ему: „У лис есть норы, у птиц небесных есть гнёзда, а Сыну Человеческому негде даже головы приклонить”.

⁵⁹Другому человеку Иисус сказал: „Следуй за Мной”. Но тот сказал: „Позволь мне прежде пойти и похоронить отца моего”.

⁶⁰Но Иисус сказал ему: „Пусть мёртвые хоронят своих мёртвых. Ты же, иди и возвещай Царство Божие”.

⁶¹И другой также сказал: „Я пойду за Тобой, Господи, но прежде позволь мне проститься с домашними”.

⁶²Но Иисус ответил: „Тот, кто, начав распахать поле, оглядывается назад, не годен для Царства Божия”.

Иисус посылает впереди себя семьдесят два ученика

10 После этого Господь избрал семьдесят два² других ученика и послал их по двое перед Собой в каждый город и место, куда Он сам намеревался идти. ²И сказал им

¹Но ... Иерусалим. Ненависть самаритян к евреям особенно проявлялась по отношению к паломникам, отправлявшимся в Иерусалим.

²семьдесят два В некоторых греческих рукописях „семьдесят”.

Иисус: „Жатва велика, но работников мало. Поэтому молитесь Господа жатвы, чтобы Он послал больше работников на ниву Свою. ³Идите! Я посылаю вас, словно овец к волкам. ⁴Не берите с собой ни денег, ни сумы, ни обуви, и ни с кем не останавливайтесь и не заговаривайте в пути. ⁵В какой бы дом вы ни вошли, сначала скажите: «Мир этому дому». ⁶И если там будет миролюбивый человек, ваш мир останется с ним, а если нет, к вам возвратится. ⁷Оставайтесь в доме миролюбивого, ешьте и пейте, что вам предложат, потому что работник достоин оплаты. И не переходите из дома в дом. ⁸Если вы войдёте в город и вас примут, ешьте, что вам предложат. ⁹Исцеляйте там больных и говорите им: «Царство Божие приблизилось к вам». ¹⁰Но если вы войдёте в город и вас не примут, выйдите на улицы этого города и скажите: ¹¹«Даже пыль вашего города, которая пристала к ногам нашим, мы стряхиваем на вас. Однако знайте, Царство Божие близко». ¹²И говорю вам, что в судный день городу тому будет хуже, чем Содому».

Предостережение неверующим

¹³„Горе тебе, Хоразин! Горе тебе, Вифсаида, потому что, если бы в Тире и Сидоне произошли те чудеса, которые Я сотворил для вас, они бы давно уже покалялись и сидели в рубищах и пепле.¹ ¹⁴И в судный день хуже будет вам, чем даже Тиру и Сидону. ¹⁵А ты, Капернаум, до неба ли будешь вознесён? Нет, ты будешь низвергнут в страну мёртвых.

¹⁶Слушающий вас, слушает Меня; отвергающий вас, отвергает Меня. А кто отвергает Меня, отвергает Пославшего Меня”.

Падение сатаны

¹⁷Семьдесят два ученика, посланных Иисусом, возвратились радостные и сказали: „Господи! Даже бесы подвластны нам во имя Твое”.¹⁸ Иисус же сказал им: „Я видел сатану, упавшего с небес, как молния. ¹⁹Я дал вам власть попирать ногами змей и скорпионов, и власть над всеми врагами вашими, и ничто не повредит вам. ²⁰Но не радуйтесь тому, что духи послушны вам, а

радуйтесь тому, что имена ваши записаны на небесах”.

Иисус молится Отцу Небесному

²¹В тот час возрадовался духом Иисус и сказал: „Благодарю Тебя, Отец, Господь неба и земли, что Ты скрыл это от мудрых и разумных, и открыл тем, кто подобен младенцам. Да, Отец, так было угодно Тебе. ²²Всё было дано Мне Отцом Моим. ²³И никому не ведомо, кто Сын, кроме Отца. И никто не знает, кто Отец, кроме Сына и того, кому Сын захочет открыть это”. ²⁴И, будучи наедине с учениками, Он повернулся к ним и сказал: „Блаженны вы, видящие то, что видите! ²⁵Ибо говорю вам: многие пророки и цари хотели видеть то, что вы видите, но не видели, и слышать то, что вы слышите, но не слышали”.

Притча о милосердном самаритянине

²⁶И вот встал один законник и стал испытывать Иисуса, говоря: „Учитель! Как я должен поступать, чтобы унаследовать жизнь вечную?”

²⁷Иисус ответил ему: „Что записано в Законе? Что читаешь ты там?”

²⁸И ответил тот: „«Возлюби Господа Бога твоего всем сердцем твоим, и всей душой твоей, и всей силой твоей, и всем разумом твоим»,² и «ближнего своего возлюби, как самого себя»³”.

²⁹Иисус сказал ему: „Ты ответил верно. Поступай так, и обретёшь жизнь вечную”.

³⁰Но законник, желая оправдаться, спросил Иисуса: „А кто мой ближний?”

³¹На это Иисус сказал: „Один человек шёл из Иерусалима в Иерихон и попал в руки разбойникам, которые сорвали с него одежду, избили и ушли, оставив его полумёртвого лежать на земле. ³²Случайно той дорогой проходил один священник. Увидев избитого, он ушёл прочь и не остановился, чтобы помочь ему. ³³Пришёл на то место также и левит и, увидев избитого, обошёл его, не остановившись, чтобы помочь ему. ³⁴Но некий самаритянин, находившийся в пути, проходил мимо и, увидев этого человека, сжалился над ним. ³⁵Подойдя к нему, он перевязал ему раны, омывая их оливковым маслом и вином, и,

¹Рубищах и пепле Одевались в рубище и посыпали голову пеплом в знак скорби.

²Второзаконие 6:5.

³Левит 19:18.

посадив на своего осла, привёз его на постоянный двор и позаботился о нём. ³⁵На следующий день он вынул два динария, дал их хозяину постоянного двора и сказал: «Позаботься об этом человеке. И, если истратишь на него денег сверх этого, то отдам тебе, когда вернусь».

³⁶Кто из этих троих, по-твоему, был ближний тому, кто попался в руки к разбойникам?» ³⁷Законник сказал: „Тот, кто сжалился над ним“. И сказал ему Иисус: „Иди, и поступай так же“.

Мария и Марфа

³⁸Однажды, когда Иисус и ученики Его были в пути, Он вошёл в одно селение. Женщина, по имени Марфа, оказала Ему радушное гостеприимство. ³⁹У неё была сестра, которую звали Марией. Она сидела у ног Господа и слушала, что Он говорил. ⁴⁰Марфа же была поглощена домашними заботами. Она подошла к Иисусу и сказала: „Господи! Разве Тебя не волнует, что моя сестра оставила меня одну делать всю работу? Скажи, чтобы она помогла мне“.

⁴¹Но Господь ответил ей: „Марфа, Марфа! Ты заботишься и беспокоишься о многом, ⁴²а важно только одно. Мария сделала правильный выбор, и это у неё не отнимется.“

Поучение Иисуса о молитве

11 Однажды Иисус молился в уединённом месте. После того как Он кончил, один из Его учеников сказал Ему: „Господи, научи нас молиться, как Иоанн научил своих учеников“.

²И сказал им Иисус: „Когда молитесь, говорите:

Отец, да святится имя Твоё,
да наступит царство Твоё.

³ Хлеб наш насущный дай нам каждый день,

⁴ и прости нам грехи наши,
как мы прощаем тем,
кто должен нам.

И не подвергай нас искушению“.

⁵И сказал Он им: „Представьте, что у кого-то из вас есть друг, и он придёт к этому другу посреди ночи и скажет: «Друг, одолжи мне три хлеба, ⁶ибо ко мне в дом, после долгого путешествия, пришёл мой друг, но мне нечего поставить перед ним на стол». ⁷А тот изнутри ответил: «Не беспокой

меня, дверь моего дома заперта, и я с детьми уже в постели и не могу встать и дать тебе то, что ты просишь». ⁸Может быть, недостаточно только дружбы, говорю Я вам, чтобы заставить этого человека подняться и дать тебе хлеб. Но он непременно даст тебе столько, сколько тебе нужно, если ты будешь настойчив. ⁹Потому и говорю Я вам: просите, и Бог даст вам, ищите и найдёте, стучитесь в дверь, и она отворится вам. ¹⁰Ибо, если кто просит, тому и дано будет. И тот, кто ищет, всегда найдёт. И если кто стучится в дверь, то она откроется перед ним. ¹¹У кого-нибудь из вас есть сын? Что бы он сделал, если бы сын попросил у него рыбы? Разве дал бы он ему вместо рыбы змею? ¹²Или, если сын попросит у тебя яйцо, разве дашь ты ему скорпиона? ¹³Вы такие же, как и все остальные люди, в вас много зла. Но вы знаете, как приносить своим детям добрые дары. Тем более Отец ваш Небесный знает, как одарить Духом Святым просящих“.

Сила Иисуса дарована Богом

¹⁴Однажды Иисус изгонял беса из человека, который не мог говорить. Когда же бес вышел из него, то к нему вернулся дар речи, и народ удивлялся. ¹⁵Но некоторые говорили: „Иисус получил Свою силу от веельзевула, князя бесовского, потому Он и изгоняет бесов из людей“.

¹⁶Другие же хотели подвергнуть Иисуса испытанию. Они просили Иисуса явить им какое-нибудь небесное знамение. ¹⁷Иисус знал, что думают эти люди. И сказал Он им: „Любое царство, которое раздирают междоусобные войны, будет уничтожено. Так же и семья, в которой все враждуют между собой, разрушается. ¹⁸И если сатана будет сам против себя сражаться, то как же будет существовать царство его? Вы говорите, что Я пользуюсь властью, данной Мне веельзевулом, чтобы изгонять бесов. ¹⁹Но, если Я пользуюсь властью веельзевула, чтобы изгонять бесов, то чьей же властью пользуются ваши последователи, когда изгоняют бесов? Они же сами доказывают вашу неправоту. ²⁰Я же пользуюсь только силой, исходящей от Бога, чтобы изгонять бесов, а это значит, что Царство Божие даровано вам!“

²¹Когда сильный человек, да ещё хорошо вооружённый, охраняет свой дом, имуще-

ство его будет сохранно,²² но если на него нападёт кто-то сильнее его самого и одолеет его, то более сильный отберёт у более слабого и оружие, на которое тот полагался, и имуществом его распорядится, как захочет.

²³Кто не со Мной, тот против Меня, и кто не собирает со Мной, тот расточает”.

Человек с пустой душой

²⁴„Нечистый дух, выйдя из человека, скитается в пустыне, ища покоя и не находя его. И тогда он говорит: «Вернусь в свой прежний дом, который покинул». ²⁵И когда он возвращается к тому человеку, то находит дом пустым, выметенным и убранным. ²⁶Тогда он идёт и приводит с собой семь других духов, ещё злее его самого. И они входят в того человека и живут там все вместе, и тому человеку становится ещё хуже, чем было прежде”.

Об истинно счастливых

²⁷Когда Иисус сказал это, женщина из толпы громко воскликнула: „Блаженна Мать, родившая и вскормившая Тебя!”

²⁸Но Он сказал: „Блаженны слышащие слово Божие и соблюдающие его!” ²⁹А так как народ всё прибывал, Он начал говорить: „Живущие сегодня—дурные люди. Они требуют знамения, но не будет им знамения, кроме знамения Ионы. ³⁰Ибо, как Иона был знамением для ниневитян, так и Сын Человеческий будет для этого поколения. ³¹В день судный царица юга¹ выступит против живущих сегодня и обличит их, ибо явилась она с другого конца земли внимать мудрости Соломоновой; и вот, здесь больше Соломона! ³²В судный день ниневитяне выступят против живущих сегодня и обличат их, ибо они покаялись в ответ на проповедь Ионы; и вот, здесь больше Ионы! ³³Никто, зажегши светильник, не ставит его под перевёрнутый кверху дном сосуд и не прячет его, а ставит на подставку, чтобы входящие видели свет. ³⁴Светильник твоего тела—глаза. Когда глаза у тебя здоровы, твоё тело полно света. Но если глаза у тебя плохие, то и в теле твоём темно. ³⁵Смотри

же, чтобы свет, который в тебе, не стал тьмой. ³⁶Если же тело твоё светло и в нём нет ни одной тёмной части, то оно будет сверкать, как если бы сияние светильника освещало тебя”.

Иисус обличает фарисеев

³⁷Когда Иисус кончил говорить, один из фарисеев пригласил Его к себе обедать. Иисус вошёл и занял место за столом. ³⁸Фарисей же удивился, увидев, что Он не вымыл руки перед едой. ³⁹Но Господь сказал ему: „Да, вы, фарисеи, очищаете снаружи чашу и блюдо, но внутри вы полны алчности и зла. ⁴⁰Неразумные! Не Тот ли, кто сотворил внешнее, сотворил и внутреннее? ⁴¹Так отдайте же то, чем полны ваши блюда и чаши, бедным, и тогда очиститесь сами.

⁴²Но горе вам, фарисеи, ибо даёте десятую часть мяты, руты и других трав Богу, а справедливостью и любовью к Богу пренебрегаете. И это надлежит делать, и другим не пренебрегать. ⁴³Горе вам, фарисеи, ибо вы любите главные места в синагогах и почётные приветствия на площадях. ⁴⁴Горе вам, ибо вы подобны безымянным могилам, по которым, не зная того, ходят люди”.

Иисус беседует с законниками

⁴⁵Один из законников ответил Иисусу: „Учитель, говоря это, Ты обижаешь также и нас”. ⁴⁶И Иисус сказал: „Горе и вам, законники, ибо возлагаете на людей бремя тяжёлое, а сами и пальцем не пошевелите, чтобы помочь нести это бремя. ⁴⁷Горе вам, ибо строите гробницы пророкам, а ведь этих самых пророков и убили ваши предки. ⁴⁸А теперь вы показываете людям, что одобряете сделанное вашими предками, ибо они убили пророков, а вы им гробницы строите. ⁴⁹Поэтому и мудрость Божья говорит: «Я пошлю им пророков и апостолов; одних они убьют, других будут преследовать». ⁵⁰И потому с этого поколения взыщется кровь всех пророков, пролитая от основания мира: ⁵¹от крови Авеля и до крови Захарии,² убитого между алтарём и храмом. Да, говорю вам, с вас, живущих ныне, взыщется за всех за них.

¹царица юга Также известная как царица Шеба или царица Савская, которая преодолела длинный путь, более чем 1600 километров, чтобы поучиться Божьей мудрости у Соломона.

²Авеля ... Захарии В Ветхом Завете Авель и Захария были первой и последней жертвами убийства.

⁵²Горе вам, законники, ибо вы похитили ключ познания о Господе. Вы и сами не пожелали обрести это знание, и другим помешали”.

⁵³Когда Иисус уходил, то озлобленные законники и фарисеи стали задавать Ему множество вопросов о разном, ⁵⁴надеясь поймать Его на слове.

Иисус призывает народ не уподобляться фарисеям

12 Когда собралась многотысячная толпа, так что люди теснили друг друга, Иисус начал говорить сперва Своим ученикам: „Берегитесь фарисейской закваски. Я говорю об их лицемерии. ²Нет ничего скрытого, что не открылось бы, и ничего тайного, что не стало бы явным. ³Поэтому, что сказано в темноте, будет услышано при свете. И всё, что шёпотом сказано в потайной комнате, будет провозглашено с крыш”.

Бойтесь только Бога

⁴„Но говорю вам, друзья Мои, не бойтесь тех, кто убивает тело, ибо они не могут сделать ничего больше этого. ⁵Я скажу вам, кого нужно бояться: Бога, Который имеет власть не только ваше тело погубить, но и душу в ад свергнуть. Поверьте Мне, вот кого вам следует бояться.

⁶Разве не продаются пять воробьёв за два гроша? И всё же даже они не забыты Богом! ⁷А у вас даже все волосы на голове пересчитаны. Не бойтесь, вы стоите больше множества воробьёв”.

Не отрицайте Иисуса

⁸„Я говорю вам: любого, кто встанет и признает Меня перед людьми, Я, Сын Человеческий, признаю перед ангелами Божьими. ⁹Но любого, кто встанет и отвергнет Меня перед людьми, и Я отвергну перед ангелами Божьими.

¹⁰И если кто скажет слово против Сына Человеческого, тот может быть прощён. Но, хулящий Святого Духа, прощён не будет.

¹¹И когда вас приведут в синагогу, чтобы вы предстали перед предводителями и другими важными людьми, то не беспокойтесь о том, что говорить сильным и власть имущим, ¹²ибо в тот час Святой Дух научит вас, что сказать”.

Поучение против себялюбия

¹³Кто-то из толпы попросил Его: „Учитель, вели брату моему, чтобы он поделил со мной наследство, оставленное нам отцом”. ¹⁴Но Иисус ответил на это: „Человек, кто поставил Меня судить и делить между вами двумя наследство?” ¹⁵А людям Иисус сказал: „Будьте осторожны и берегитесь жадности во всех её проявлениях, ибо жизнь не зависит от вашего имущества, как бы богаты вы ни были”.

¹⁶И рассказал Он им притчу: „Земля одного богача дала хороший урожай. ¹⁷И он рассуждал сам с собой: «Что мне делать? Мне негде хранить урожай». ¹⁸И решил: «Сделаю вот что: снесу все мои амбары и построю бóльшие, и соберу в них всё зерно и всё своё добро. ¹⁹И я скажу себе: Много добра запасено у тебя на долгие годы. Отдыхай, ешь, пей и веселись!» ²⁰Но Бог сказал ему: «Глупец! В эту ночь потребуют у тебя душу твою. Кому же достанется то, что ты заготовил?»

²¹Так всегда бывает с человеком, который копит для себя богатства, но не богат перед Богом”.

Царство Божье ставьте превыше всего

²²А Своим ученикам Иисус сказал: „Поэтому Я говорю вам: не заботьтесь ни о вашей жизни, что будете есть, ни о теле вашем, во что одеться, ²³ибо жизнь важнее пищи, а тело важнее одежды. ²⁴Посмотрите на птиц. Они не сеют и не жнут, у них нет ни хранилищ, ни амбаров, но Бог кормит их. А вы достойны много большего, чем птицы! ²⁵Никто из вас не продлит жизнь хоть на час бесконечными заботами. ²⁶Если вы самого малого сделать не можете, что заботиться об остальном? ²⁷Посмотрите, как растут полевые цветы. Они не трудятся, не прядут; но, говорю вам, даже Соломон во всей своей славе не был одет, как любой из этих цветов. ²⁸Если Бог одевает так траву полевую, которая сегодня живёт, а завтра будет брошена в огонь, то насколько же лучше оденет Он вас, маловерные! ²⁹И не ищите, что вам есть и пить, и не тревожьтесь. ³⁰Ибо язычники всё время беспокоятся об этом, а ваш Отец знает, что вам всё это нужно. ³¹А потому стремитесь только к Царству Божию, и это всё вам также дано будет.

³²Не бойся же, паства моя! Ибо Отец ваш хочет дать вам Царство. ³³Продайте всё, что у вас есть, и отдайте эти деньги бедным. Стремитесь к богатствам непреходящим, сокровищу неисчерпаемому на небесах, где ни вор не может подобраться к нему, ни тлен не может его погубить. ³⁴Ибо сердца ваши будут там, где сокровище ваше”.

Будьте готовы ко всему

³⁵„Будьте готовы ко всему: пусть одежда будет на вас, и светильники зажжены. ³⁶Будьте, как слуги, ожидающие возвращения господина со свадебного пира с тем, чтобы, когда он придёт и постучит в дверь, они могли бы тотчас отворить ему. ³⁷Блаженны те слуги, ибо господин увидит, что слуги его наготове и ждут его. Истинно говорю: господин тот наденет на себя простую одежду, а слугам велит сесть за стол и станет прислуживать им. ³⁸Этим слугам, может быть, придётся дожидаться его до полуночи или даже позже! Но блаженны они, если господин придёт и застанет их бодрствующими. ³⁹Ибо помните, что если бы хозяин дома знал, в какое время придёт вор, то не допустил бы вора в свой дом. ⁴⁰Будьте же и вы готовы, ибо в неожиданный для вас час придёт Сын Человеческий”.

Кто же верный слуга?

⁴¹Пётр спросил: „Господи, нам ли только Ты рассказал эту притчу или всем остальным тоже?”

⁴²И Господь сказал: „Кто же верный и благоразумный слуга, которого господин поставит над своими другими слугами, чтобы раздать им положенную меру хлеба? ⁴³Блажен слуга, которого господин, вернувшись, застанет за этим. ⁴⁴Истинно говорю: он поручит ему управлять своим имением. ⁴⁵Нерадивый же слуга, который говорит себе: «Мой господин вернётся не скоро», начнёт избивать других слуг, есть, пить и напиваться. ⁴⁶Господин того слуги, придя в день и час, когда тот его не ожидает, подвергнет его ужасной смерти и участи непослушных.

⁴⁷Тот слуга, который, зная волю господина своего, не был готов и не сделал, что господин велел, будет жестоко наказан. ⁴⁸Тот же, кто не знал волю своего господина, но сделал то, что заслуживает наказания, будет

наказан меньше, чем тот, который знал, что должен сделать. Кому много дано, с того много и спросится, и кому доверено многое, с того больше и взыщется.

⁴⁹Я пришёл зажечь огонь на земле, и желал бы, чтобы он уже возгорелся! ⁵⁰Я должен буду принять иное крещение; и как томлюсь Я, ожидая, когда оно свершится! ⁵¹Вы думаете, что Я пришёл принести покой в этот мир? Нет, Я пришёл, чтобы принести миру разделение. ⁵²Отныне в семье из пятерых человек все будут друг против друга: трое будут против двоих, двое будут против троих, ⁵³отец и сын разделятся: сын против отца и отец против сына; мать и дочь разделятся: дочь против матери и мать против дочери; свекровь и невестка разделятся: невестка против свекрови, и свекровь против невестки”.

Улаживайте все раздоры миром

⁵⁴И сказал Иисус народу: „Когда вы видите облака, собирающиеся на западе, вы тотчас говорите: «Будет дождь». И дождь вскоре начинается. ⁵⁵Когда дует южный ветер, вы говорите: «Будет жарко». Так и бывает. ⁵⁶Лицемеры! Вы можете распознать лицо земли и неба, как же вы не можете понять этого времени? ⁵⁷Почему не можете сами решить, что правильно? ⁵⁸Когда идёшь в суд с противником своим, постарайся по пути уладить всё миром. Иначе он приведёт тебя к судье, а тот бросит тебя в темницу. ⁵⁹И не выйдешь оттуда, пока не выплатишь всё до последней копейки”.

Измените сердца ваши

13 В это время там были люди, которые рассказали Иисусу о галилеянах, умершвлённых Пилатом во время поклонения Богу. Пилат смешал их кровь с кровью животных, которых они приносили в жертву Богу. ²И ответил им Иисус: „Вы думаете, что это случилось с ними только потому, что они были грешнее всех остальных галилеян? ³Нет, они не были грешнее! Но если вы не покаетесь, то и вы все тоже погибнете. ⁴Или те восемнадцать человек, на которых обрушилась башня Силоамская и убила их,—вы думаете, что они виноваты больше, чем другие, живущие в Иерусалиме? ⁵Нет, не больше! Но говорю вам, что если не покаетесь, то и вы все тоже погибнете”.

Притча о бесполезном дереве

⁶И рассказал Иисус притчу: „У одного человека была смоковница, которую он посадил в своём винограднике. Он пошёл искать на ней плоды, но, не найдя, ⁷сказал виноградарю: «Смотри, вот уже третий год прихожу и ишу на этом дереве плоды, но не нахожу. Сруби его; оно только место занимает». ⁸Но садовник ответил: «Хозяин, оставь его ещё на год. Я окопаю его и удобрю. ⁹Если оно принесёт плоды на следующий год, хорошо, если же нет, срубишь его»».

Иисус исцеляет женщину в день субботний

¹⁰Иисус учил в одной из синагог в субботу. ¹¹И была там женщина, которую злой дух сделал калекой, так что она восемнадцать лет не могла разогнуться. ¹²Увидев женщину, Иисус подозвал её к Себе и сказал: „Женщина, ты свободна от своего недуга”. ¹³Он возложил на неё руки, и она тотчас выпрямилась и начала славить Бога.

¹⁴Тогда староста синагоги, негодуя, что Иисус исцелил в субботу, сказал народу: „Шесть дней в неделе для работы, так приходите и исцеляйтесь в эти дни. Не приходите в день субботний!”

¹⁵Но Господь ответил ему: „Лицемеры! Разве не каждый из вас отвязывает своего вола или осла от стойла в субботу, и ведёт его на водопой? ¹⁶Разве эта женщина, дочь Авраама, которую сатана держал связанной восемнадцать лет, разве не должна она быть освобождена от этих пут в субботу?” ¹⁷Когда Иисус сказал это, все люди, бывшие против Него, были посрамлены, а вся толпа возрадовалась славным деяниям Иисуса.

О Царстве Божьем

¹⁸Иисус же сказал: „Чему подобно Царство Божье и с чем сравню Я его? ¹⁹Оно подобно горчичному семени, которое человек посадил в своём саду. Оно вырастает, становится деревом, и птицы небесные свивают гнёзда в его ветвях”.

²⁰И ещё сказал Иисус: „С чем сравню Царство Божье? ²¹Оно подобно закваске, которую женщина смешала с тремя мерами муки, пока всё не подойдёт”.

В Царство Божье ведёт узкая дверь

²²Проходя через города и селенья, Иисус учил народ, держа путь в Иерусалим. ²³И

кто-то сказал Ему: „Господи, разве только немногие будут спасены?”

²⁴Иисус ответил: „Постарайтесь войти сквозь узкую дверь ведущую на небеса, ибо многие, говоря вам, захотят войти, но не смогут. ²⁵Если человек запрет дверь своего дома, то вы стоя снаружи, будете стучать в дверь, но он не откроет. Вы скажете: «Господин, открой нам!» Он же ответит: «Я не знаю, откуда вы?» ²⁶Тогда вы станете говорить: «Мы ели и пили с тобой. Ты учил на улицах нашего города». ²⁷Он же скажет вам: «Я не знаю, откуда вы. Уйдите от меня, вы, творящие неправедные дела!» ²⁸И увидите вы Авраама, Исаака, Иакова и всех пророков в Царстве Божьем, вы же останетесь снаружи. И возопите вы тогда в страхе и гнев. ²⁹Люди будут приходиться с востока и запада, севера и юга, и станут занимать места за столом в Царстве Божьем. ³⁰И тот, кто последний в жизни сейчас, станет первым в Царстве Божьем, а тот, кто первый ныне, станет последним”.

Иисус примет смерть в Иерусалиме

³¹В тот час несколько фарисеев подошли к Иисусу и сказали Ему: „Уходи отсюда, потому что Ирод хочет Тебя убить”.

³²На это Иисус ответил: „Идите и передайте этой лисе: «Я изгоняю бесов и исцеляю сегодня и завтра, на третий же день закончу». ³³Но должен быть Я в пути сегодня, завтра и послезавтра, ибо не может пророк умереть вне Иерусалима.

³⁴Иерусалим, Иерусалим! Город, убивающий пророков и камнями побивающий посланных к тебе Богом! Сколько раз хотел Я собрать детей твоих, словно наседка птенцов своих под крыло, но ты не хотел этого. ³⁵Смотри же! Храм твой будет покинут и, говоря тебе, ты не увидишь Меня, пока не наступит час, и ты не скажешь: «Благословен Грядущий во имя Господне!»¹”

Следует ли исцелять страждущих в субботу?

14 Когда однажды в субботу Иисус пришёл в дом к одному из главных фарисеев, чтобы преломить с ним хлеб, все, кто был там, пристально наблюдали за Ним. ²И прямо перед Ним оказался человек,

¹Псалом 117:26.

страдавший водянкой. ³И спросил тогда Иисус законников и фарисеев: „Законно ли исцелять людей в субботу?“ ⁴Но те молчали. Тогда Иисус взял этого человека, исцелил его и отослал домой. ⁵Потом Он сказал им: „Если у кого-то из вас сын упадёт в колодезь или рабочая скотина, неужели вы не вытащите его оттуда немедленно, если даже это и произойдёт в субботний день?“ ⁶И они не смогли ничего ответить на это.

Не ставь себя выше другого

⁷Иисус заметил, что некоторые из гостей выбирают для себя за столом самые почётные места. Тогда Он рассказал такую притчу: ⁸„Если тебя пригласили на свадебный пир, не старайся занять самое почётное место, ибо может случиться, что кто-то более известный, чем ты, тоже приглашён, ⁹и тогда тот, кто позвал тебя на пир, подойдёт к тебе и скажет: «Уступи место этому человеку», и тебе придётся с позором занять за столом самое непочётное место. ¹⁰Если ты приглашён на пир, придя туда, займи самое непочётное место, тогда тот, кто пригласил тебя, подойдёт к тебе и скажет: «Друг, займи более почётное место», и ты возвысишься в глазах всех сидящих за столом. ¹¹Ибо всякий, кто возвышает сам себя, унижен будет, тот же, кто принижает себя, будет возвышен”.

За бескорыстие будешь вознаграждён

¹²И ещё сказал Он, обращаясь к пригласившему Его фарисею: „Когда устраиваешь званый обед или ужин, не приглашай одних только друзей, или братьев, или родственников, или богатых соседей, надеясь на ответное приглашение, чтобы они воздали тебе тем же. ¹³Но когда созываешь гостей, приглашай к себе бедных и увечных, хромых и слепых, ¹⁴и благословен будешь, ибо у них нет средств, чтобы вознаградить тебя в ответ. Бог вознаградит тебя в тот час, когда все праведные восстанут из мёртвых”.

Притча о званом обеде

¹⁵Один из тех, кто сидел за столом вместе с Иисусом, услышал это и сказал Иисусу: „Блажен будет каждый, кто будет есть в Царстве Божьем!”

¹⁶Но Иисус сказал ему: „Некий человек устроил званый обед и пригласил множество гостей, ¹⁷и когда наступил час обеда, он

послал своего слугу оповестить всех приглашённых: «Приходите, ибо всё готово». ¹⁸Но гости отказались прийти, и каждый при этом дал своё объяснение. Один сказал: «Извини, но я купил землю, и мне нужно пойти взглянуть на неё». ¹⁹А другой сказал: «Я купил пять пар быков, и мне необходимо посмотреть, как они пахут, прошу, извини моё отсутствие». ²⁰И третий сказал: «Я только что женился и потому не могу прийти на обед». ²¹Слуга вернулся домой и передал всё это господину. Рассердившись, господин сказал слуге: «Обойди все улицы и переулки города и приведи сюда нищих, и увечных, и слепых, и калек». ²²Немного погодя слуга сказал: «Господин, всё исполнено, но за столом ещё много места». ²³Тогда господин сказал слуге: «Пойди по дорогам и просёлкам и созови сюда всех, кого там увидишь, чтоб мой дом был полон народа. ²⁴Ибо, говорю тебе, никто из приглашённых мною раньше больше никогда не будет у меня на пиру”.

Не поступайте опрометчиво

²⁵Множество народа шло с Иисусом. Обернувшись, Он сказал им: ²⁶„Если кто приходит ко Мне, любя отца и мать, жену и детей, братьев, сестёр или даже свою собственную жизнь больше, чем Меня, он не может быть Моим учеником. ²⁷Кто не несёт свой крест и не следует за Мною, не может быть Моим учеником. ²⁸Если кто из вас захочет построить башню, разве не сядет он прежде всего подсчитать, во сколько она ему обойдётся и достаточно ли у него средств, чтобы завершить строительство? ²⁹Иначе, если он заложит основание, но не сможет закончить дом, все видевшие это, станут над ним смеяться, ³⁰говоря: «Этот человек начал строить, но не смог закончить».

³¹Или какой царь вступит в войну с другим царём, не посоветовавшись прежде, сможет ли он с десятью тысячами противостоять идущему на него с двадцатью тысячами? ³²И если не сможет, то пошлёт послов узнать об условиях мира, пока другой ещё далеко. ³³Так и каждый из вас, кто не откажется от всего, что имеет, не может быть Моим учеником! ³⁴Соль хороша, но если она станет безвкусной, то какой от неё прок? Ведь её нельзя снова сделать солёной. ³⁵Она не годится ни в землю, ни в удобрение, и люди выбрасывают её. Имеющий уши, да слышит!”

Ликование на небесах

15 Многие сборщики налогов и грешники приходили к Иисусу, чтобы послушать Его. ²А фарисеи и законники роптали, говоря: „Этот человек принимает грешников и ест с ними!” ³И рассказал им Иисус такую притчу: ⁴„Кто из вас, имея сто овец, но потеряв одну из них, не оставит девяносто девять в пустынном месте и не станет искать пропавшую, пока не найдёт её? ⁵И, найдя, он берёт её и с радостью несёт ⁶домой. Он созывает друзей и соседей и говорит: «Радуйтесь со мной, потому что я нашёл мою пропавшую овцу». ⁷Я говорю вам, что так и на небесах будут больше радоваться одному покаявшемуся грешнику, чем девяноста девяти праведникам, которые не нуждаются в покаянии.

⁸И какая женщина, имеющая десять серебряных монет, но потеряв одну, не зажжёт лампу и не выметет дом, и не станет искать тщательно, пока не найдёт? ⁹И, найдя её, она созовёт друзей и соседей и скажет: «Радуйтесь со мной, потому что я нашла потерянную монету». ¹⁰Я говорю вам, что так и на небесах ангелы Божьи радуются одному покаявшемуся грешнику”.

Притча о блудном сыне

¹¹И ещё Иисус сказал: „У одного человека было два сына. ¹²Младший сын сказал отцу: «Отец, отдай мне ту часть имения, которая мне причитается». Отец разделил своё состояние между сыновьями. ¹³Вскоре после этого, младший сын собрал всё и отправился в далёкую страну. Там он стал бездумно растрчивать свои деньги, ¹⁴пока не расточил всё, что имел. Вскоре в той земле наступила засуха, и не было дождя. По всей стране начался голод, и младший сын оказался в нужде. ¹⁵Он пошёл и нанялся на работу к одному жителю той страны. Тот послал его к себе на поле кормить свиней. ¹⁶Он был так голоден, что рад бы был поесть корм для свиней, но даже этого ему никто не давал. ¹⁷Наконец, одумавшись, он сказал сам себе: «Сколько слуг у отца моего, и все имеют еду в изобилии, а я умираю здесь от голода. ¹⁸Пойду к отцу своему и скажу ему: Отец! Я согрешил перед Богом и тобой. ¹⁹Я больше не достоин называться твоим сыном, позволь же мне быть твоим слугой”.

Возвращение блудного сына

²⁰„И он пошёл к отцу. Когда он был ещё далеко, отец увидел его и сжалился над ним. Подбежав к сыну, он обнял его и расцеловал. ²¹Сын сказал ему: «Отец! Я согрешил перед Богом и перед тобой и недостоин больше называться твоим сыном».

²²Но отец сказал слугам: «Побыстрее принесите лучшую одежду и наденьте на него. Дайте перстень ему на руку и обувь на ноги. ²³Приведите откормленного телёнка, заколите его и станем праздновать и веселиться, ²⁴ибо мой сын был мёртв—и ожил, пропал—и нашёлся». И стали они веселиться”.

Старший сын возвращается с поля

²⁵„А старший сын был в это время в поле. Когда, возвращаясь, он приблизился к дому и услышал звуки музыки и веселья, ²⁶то подозвал одного из слуг и спросил, что всё это значит. ²⁷Слуга сказал ему: «Твой брат вернулся, и отец твой заколол откормленного телёнка, потому что вновь обрёл сына, живым и невредимым». ²⁸Старший сын рассердился и не захотел войти в дом. Тогда вышел отец и стал просить его войти. ²⁹Но сын ответил отцу: «Послушай, все эти годы я служил тебе и ни разу не ослушался твоих приказаний! А ты даже козлёнка для меня не заколол! И не устраивал празднества для меня и моих друзей! ³⁰Когда же пришёл твой сын, расточивший всё твоё состояние с блудницами, ты заколол для него откормленного телёнка». ³¹Но отец сказал ему: «Сын мой, ты всегда со мной, и всё, что у меня есть, твоё. ³²Но мы должны были праздновать и веселиться, что брат твой возвратился, ибо он был мёртв и ожил, был потерян для нас, а сейчас нашёлся”.

Об истинном богатстве

16 И сказал Иисус ученикам: „У одного богатого человека был управляющий. Его обвиняли в том, что он расточает имущество. ²Позвав управляющего, хозяин сказал: «Что я слышу о тебе? Дай отчёт в твоём управлении, ибо ты не можешь больше быть управляющим». ³Тогда управляющий сказал сам себе: «Что же мне делать? Мой хозяин собирается отобрать у меня должность. Я слишком слаб, чтобы копать землю, а просить милостыню

стыжусь. ⁴Я знаю, что сделать, чтобы люди принимали меня в своих домах, когда меня отстранят от управления». ⁵Он созвал всех должников своего господина и сказал первому из них: «Сколько ты должен моему господину?» ⁶Тот сказал: «Сто мер масла». Управляющий сказал ему: «Возьми свой счёт, сядь и поскорее напиши: пятьдесят мер». ⁷А другому сказал: «А ты сколько должен?». Тот ответил: «Сто мер пшеницы». И сказал ему управляющий: «Возьми свой счёт и напиши: восемьдесят мер». ⁸Позже хозяин похвалил бесчестного управляющего, ибо тот поступил хитро. Да, люди мирские более ловки в обращении с себе подобными, чем люди духовные”.

⁹Иисус продолжал: „Я говорю вам: пользуйтесь тем, что дано вам на этом свете, чтобы угодить Богу. И тогда в час, когда вы лишитесь всего земного, вы будете радушно приняты в том доме, который извечен. ¹⁰Ибо тот, кому можно довериться в малом, не подведёт и в большом. Если же ты бесчестен в малом, то обманешь и в большом. ¹¹И если нельзя доверить тебе земные богатства, то и истинные небесные сокровища не будут доверены тебе. ¹²И если нельзя тебе доверить чужое имущество, то и твоё собственное тебе дано не будет.

¹³Ни один слуга не может служить двум господам одновременно. Он будет любить одного господина и ненавидеть другого. Или же он будет верным слугой одному, но нерадивым другому. Не можете вы служить и Богу, и деньгам¹ одновременно”.

Закон Божий незыблем

¹⁴Фарисеи, любившие деньги, слушали всё это и насмеялись над Иисусом.

¹⁵И Он сказал им: „Вы стараетесь выглядеть праведниками в глазах других людей, но Бог знает ваши сердца. То, что люди считают ценным, отвратительно Богу. ¹⁶До Иоанна был закон и пророки. После него стали проповедовать Царство Божье, и многие из всех сил стремятся попасть в него. ¹⁷Однако скорее гинут небо и земля, чем хотя бы единая точка из закона потеряет силу. ¹⁸Каждый, кто разводится с женой своей и женится на другой, совершает

грех прелюбодеяния. И тот, кто женится на разведённой, повинен в прелюбодеянии”.

Богач и Лазарь

¹⁹Иисус сказал: „Жил однажды богач. Он одевался в самую дорогую и роскошную одежду и каждый день наслаждался своим богатством. ²⁰К его воротам часто приносили покрытого язвами нищего по имени Лазарь. ²¹И он ожидал там, чтобы насытиться кусками еды, падавшими со стола богача. Даже собаки подходили и лизали его язвы. ²²Когда нищий умер, ангелы отнесли его к Аврааму. Умер и богач, и его похоронили. ²³И в царстве мёртвых, где истязали богача, взглянул он наверх и увидел вдали Авраама, держащего в объятиях Лазаря. ²⁴И закричал он: «Отец Авраам, сжалось надо мной и пошли Лазаря, чтобы он смочил палец водой и освежил мой язык, ибо я мучаюсь в этом огне!» ²⁵Но Авраам сказал: «Сын мой, вспомни, что ты получал только хорошее в жизни, а Лазарь только плохое. Здесь же он утешился, а ты страдаешь. ²⁶И огромная пропасть лежит между тобой и нами, никто не может перейти через неё и помочь, и никто к нам не может перейти». ²⁷И сказал богач: «Тогда прошу тебя, отец, пошли Лазаря в дом отца моего, ²⁸ибо у меня есть пятеро братьев; пусть он предупредит их, чтобы и они не попали сюда на мучения». ²⁹Но Авраам сказал: «У них есть Моисей и пророки. Пусть слушают их». ³⁰Тогда богач сказал: «Нет, отец Авраам, но если кто из мёртвых придёт к ним, они раскаются». ³¹На это Авраам ответил ему: «Если Моисея и пророков не слушают, то даже и тому, кто воскреснет из мёртвых, они всё равно не поверят”.

Прощайте раскаявшихся

17И сказал Иисус Своим ученикам: „Непременно будет что-либо, совращающее человека на грех, но горе человеку, через кого оно приходит! ²Лучше было бы для него, если бы ему на шею привязали мельничный жернов и сбросили его в море, чем чтобы он совратил на грех одного из слабых. ³Будьте осторожны! Если брат твой согрешит, упрекни его, если же раскается, прости. ⁴И если он причинит тебе зло семь раз в день и семь раз скажет тебе: «Каюсь»,—прости ему”.

¹деньгам Букв.: „маммон“, что в семитских языках значит „деньги“ или „богатство”.

Как сильна ваша вера?

⁵Тогда апостолы сказали Господу: „Дай нам больше веры”. ⁶И Господь сказал: „Даже если бы вера ваша была с горчичное семя, и вы сказали бы этой шелковице: «Вырви свои корни из земли и пересадись в море», то она послушалась бы вас”.

Будьте хорошими слугами

⁷„Если у кого-то из вас есть слуга, который пашет или пасёт овец, то когда он вернётся с поля, разве ты скажешь ему: «Заходи и садись за стол»? ⁸Ты ему скорее скажешь: «Приготовь мне поесть, потом смени одежду и прислуживай мне, пока я ем и пью, а после и сам можешь есть и пить». ⁹Благодаришь ли ты слугу за то, что тот выполнил приказанное? ¹⁰Так и вы: когда исполните всё приказанное, скажите: «Мы слуги, не заслуживающие никакой благодарности; мы всего лишь исполнили приказанное»”.

Умейте быть благодарными

¹¹На пути в Иерусалим Иисус проходил между Самарией и Галилеей. ¹²И когда Он входил в одно селение, Ему встретились десять прокажённых. Стоя в отдалении, ¹³они громко звали: „Иисус, Владыка, сжался над нами!”

¹⁴И увидев их, Он сказал: „Пойдите и покажитесь священникам”.

И пока шли, они очистились от язв. ¹⁵Но один из них, увидев, что исцелён, вернулся к Иисусу и громким голосом восхвалил Бога ¹⁶и, пав ниц к ногам Иисуса, благодарил Его. Этот человек был самаритянин. ¹⁷Иисус сказал ему: „Разве не все десять очистились от язв? Где же остальные девять? ¹⁸Неужели ни один из них не возвратился воздать хвалу Богу, кроме этого самаритянина?” ¹⁹И сказал Он ему: „Поднимись и иди. Вера твоя исцелила тебя”.

Царство Божье внутри вас

²⁰Однажды, когда фарисеи спросили у Иисуса, когда настанет Царство Божье, Он ответил им: „Царство Божье уже грядёт, но настанет оно незримо. ²¹Никому не дано будет сказать: «Смотрите, вот оно пришло, Царство Божье!» или: «Вон там Царство Божье настало!», ибо Царство Божье внутри вас”.

²²И сказал Он Своим ученикам: „Настанет время, когда захотите прожить хотя бы один такой день, когда Сын Человеческий придёт в славе Своей,¹ но не сможете. ²³И люди будут говорить вам: «Вот здесь», «Вон там». Но оставайтесь там, где будете, и не бегите за ними, и не ищите”.

О втором пришествии Иисуса

²⁴„Ибо, как молния сверкает и освещает небо от края до края, так и Сын Человеческий воссияет в тот день, когда возвратится. ²⁵Но прежде должен Он много перестрадать и отвергнут будет этим поколением. ²⁶И как было во времена Ноя, так будет в те дни, когда вернётся Сын Человеческий: ²⁷все ели, пили, женились и выходили замуж—до того дня, когда Ной вошёл в ковчег, и начался потоп, уничтоживший их всех. ²⁸Будет так же, как было во времена Лота, когда Бог разрушил Содом: все ели, пили, покупали, продавали, сажали и строили дома. ²⁹Но в день, когда Лот вышел из Содома, пролился с небес дождь из огня и серы и уничтожил их всех. ³⁰Так же будет и когда явится Сын Человеческий.

³¹В тот день, если кто будет на крыше, а имущество его в доме, пусть не спускается вниз, чтобы собрать свои вещи. И, если кто будет в поле, пусть не возвращается домой. ³²Вспомните жену Лота. ³³Тот, кто будет стремиться сохранить жизнь свою, потеряет её, а кто потеряет жизнь свою, сохранит жизнь вечную. ³⁴Говорю вам, если в ту ночь будут двое в одной комнате, один будет взят, а другой останется. ³⁵Две женщины будут рядом молоть зерно и одну возьмут, а другую оставят”. ³⁶² ³⁷И спросили Иисуса ученики: „Где же будет всё это?” И ответил Он им: „Там, где труп лежит, всегда соберутся орлы”.

Господь ответит народу Своему

18 И рассказал Иисус ученикам притчу о том, что следует всегда молиться и не терять надежды. ²Он сказал: „В одном городе жил судья: он и Бога не боялся, и

¹прожить ... Своей Букв.: „увидеть один из дней Сына Человеческого”.

²17:36 Некоторые греческие рукописи включают: „И будут два человека в поле, и один будет взят, а другой оставлен”.

людей не уважал. ³И была в том городе вдова. Много раз она приходила к нему, говоря: «Защити меня от противника моего!» ⁴Долгое время он не хотел этого делать. Но в конце концов сказал себе: «Хотя я и Бога не боюсь, и людей не уважаю, ⁵однако эта вдова не оставляет меня в покое. Я помогу ей добиться правосудия, чтобы она больше не приходила и не надоедала мне».

⁶Тогда Господь сказал: „Слышите, что сказал неправедный судья? ⁷Разве Бог не делает так, чтобы свершилось правосудие для избранных Его, которые взывают к Нему днём и ночью? Разве будет Он медлить с ответом? ⁸Я говорю вам: Он поможет Своим избранным, и скоро! Но когда придёт Сын Человеческий, то найдёт ли Он веру на земле?“

Будьте праведны перед Богом

⁹Иисус рассказал ещё притчу тем, кто был уверен в своей праведности и смотрел на всех свысока: ¹⁰„Два человека пошли в храм помолиться. Один из них был фарисей, другой—сборщик налогов. ¹¹Фарисей, встав в стороне, молился так: «О Боже, благодарю Тебя, что я не похож на других людей: грабителей, обманщиков, прелюбодеев или даже на этого сборщика налогов. ¹²Я пошусь дважды в неделю и отдаю десятую часть своих доходов». ¹³А сборщик налогов стоял в стороне и, не осмеливаясь даже глаз поднять к небу, молился со всем смирением перед Богом, говоря: «О Боже, будь милостив ко мне, грешнику!» ¹⁴Я говорю вам: этот человек, закончив молиться, вернулся домой праведным перед Богом. Фарисей же, считавший себя выше других, был неправеден перед Богом. Ибо каждый, возвышающий себя, будет унижен, а каждый, унижающий себя, будет возвышен”.

Кто войдёт в Царство Божье

¹⁵Некоторые люди приносили к Иисусу детей, чтобы Он прикоснулся к ним. Ученики же, увидев это, осуждали их. ¹⁶Но Иисус призвал к себе детей, а ученикам сказал: „Пусть дети малые приходят ко Мне, не останавливайте их, ибо таким, как они, принадлежит Царство Божье. ¹⁷Истинно говорю: кто не принимает Царства Божьего, словно малое дитя, не войдёт в него”.

Богач задаёт Иисусу вопрос

¹⁸И один из предводителей иудейских спросил Его: „Учитель добрый, что должен я сделать, чтобы унаследовать вечную жизнь?“

¹⁹Иисус же сказал ему: „Почему называешь Меня добрым? Никто не добр, кроме одного Бога. ²⁰Ты знаешь заповеди: «Не прелюбодействуй, не убей, не укради, не лжесвидетельствуй, почитай отца и мать»”.¹

²¹Но предводитель сказал: „Я выполнял всё это с юности”.

²²Когда Иисус услышал это, Он сказал: „Одного всё же не хватает тебе: продай всё, что имеешь, и раздай бедным, и будет тебе награда на небесах. Тогда приходи, и следуй за Мной”. ²³Но тот, услышав это, опечалился, ибо был очень богат. ²⁴Увидев его печаль, Иисус сказал: „Как трудно богатым войти в Царство Божье! ²⁵Ведь легче верблюду пройти сквозь игольное ушко, чем богатому войти в Царство Божье”.

Кто получит спасение

²⁶И люди, слышавшие это, сказали: „Кто же тогда будет спасён?“ ²⁷Иисус ответил: „Что невозможно для людей, возможно для Бога”. ²⁸Тогда Пётр сказал: „Посмотри, мы оставили всё, что у нас было, и последовали за Тобой”. ²⁹Иисус сказал им: „Истинно говорю: нет никого, кто, оставив дом, или жену, или брата, или родителей, или детей ради Царства Божьего, ³⁰не получит во много раз больше в этой жизни, а после своей смерти—вечную жизнь с Богом”.

Иисус восстанет из мёртвых

³¹Отведя в сторону двенадцать апостолов, Иисус сказал им: „Слушайте! Мы идём в Иерусалим, и всё, что записано пророками о Сыне Человеческом, исполнится. ³²Да, Он будет предан язычникам, над Ним будут издеваться, оскорблять, унижать и оплёвывать Его. ³³И будут бить Его кнутами и убьют. И на третий день Он воскреснет”. ³⁴Но они ничего не поняли из этого, ибо от них был скрыт смысл сказанного Им.

¹Исход 20:12-16; Второзаконие 5:16-20.

Иисус исцеляет слепого

³⁵Приближаясь к Иерихону, Иисус встретил слепого, сидевшего у дороги и просящего милостыню. ³⁶Услышав, что мимо проходит народ, он спросил, что происходит.

³⁷И ему сказали, что идёт Иисус из Назарета.

³⁸Тогда он закричал: „Иисус, Сын Давида, смилуйся надо мной!”

³⁹Те, кто шли впереди, заставляли его молчать, но он ещё громче кричал: „Сын Давида, смилуйся надо мной!”

⁴⁰Иисус остановился и приказал привести слепого к Нему. Когда же тот подошёл, Иисус спросил его: ⁴¹„Что ты хочешь, чтобы Я сделал для тебя?” И тот сказал: „Господи! Я хочу прозреть!”

⁴²И сказал ему Иисус: „Прозри! Вера твоя исцелила тебя!”

⁴³И тотчас же зрение вернулось к этому человеку. И он последовал за Иисусом, прославляя Бога. И люди видели это и воздали хвалу Богу.

Закхей

19 Иисус проходил через город Иерихон. ²И был там богатый человек по имени Закхей, старший над сборщиками налогов. ³Он старался увидеть, кто же Иисус, но не мог за толпой, так как был мал ростом. ⁴Побежав вперёд, он взобрался на сикомор, чтобы увидеть Иисуса, ибо Он собирался пройти той дорогой. ⁵Когда Иисус пришёл на то место, Он взглянул вверх, и, увидев Закхея, сказал: „Закхей, поскорее спускайся вниз, ибо Я должен остановиться сегодня в твоём доме”.

⁶Тот поспешил спуститься и с радостью оказал Ему гостеприимство. ⁷И все, видя это, стали роптать, говоря: „Он остановился у грешника”.

⁸Но Закхей встал и сказал Господу: „Господи! Половину состояния своего я отдам бедным, и если я обманул кого в деньгах, то заплачу вчетверо больше!”

⁹Иисус сказал ему: „Сегодня спасение пришло в этот дом, ибо и этот человек истинный сын Авраама. ¹⁰Сын Человеческий пришёл искать и спасти погибающих”.

Пользуйтесь тем, что послано Богом

¹¹Иисус подходил ближе и ближе к Иерусалиму, и некоторые думали, что скоро уже настанет Царство Божье. ¹²Зная об

этом, Он рассказал им притчу: „Человек знатного рода собирался в далёкую страну, чтобы венчаться там на царство, а затем возвратиться и править своим народом. ¹³Он призвал десятеро своих слуг, дал им десять золотых монет¹ и сказал: «Вложите их в дело до моего возвращения». ¹⁴Но подданные ненавидели его и послали вслед за ним гонцов, чтобы сказать в той далёкой стране: «Мы не хотим, чтобы этот человек правил нами!»

¹⁵Но он стал правителем той страны, возвратился домой и послал за слугами, которым дал деньги, чтобы узнать, какую прибыль они получили. ¹⁶Первый пришёл и сказал: «Господин, монета, которую ты дал мне, принесла ещё десять золотых монет». ¹⁷И сказал он ему: «Хорошо, добрый слуга. Ты был верен в малом, за это у тебя во власти будут десять городов». ¹⁸Потом пришёл второй слуга и сказал: «Господин, золотая монета, которую ты дал мне, принесла ещё пять монет». И царь сказал этому слуге: ¹⁹«И ты будешь управлять пятью городами». ²⁰Тогда третий слуга пришёл и сказал: «Господин, вот твоя монета, которую я завернул в платок и спрятал. ²¹Я боялся тебя, ибо ты могущественный и жёсткий человек: берёшь, чего не клал, и жнёшь, чего не сеял». ²²И хозяин сказал слуге: «Я буду судить тебя твоими же словами, негодный слуга! Ты знал, что я человек жёсткий, беруший, чего не клал, и жнущий, чего не сеял? ²³Почему же ты не пустил мои деньги в оборот? Тогда я, вернувшись, получил бы их с прибылью». ²⁴А стоящим рядом сказал: «Заберите золотую монету у него и отдайте заработавшему десять монет». ²⁵И они сказали ему: «Господин, у него уже есть десять монет». ²⁶«Говорю вам,—ответил царь,—всякому имущему ещё больше дано будет, а у неимущего взято будет и то, что он имеет. ²⁷Врагов же моих, которые не хотели, чтобы я царствовал над ними, приведите сюда и убейте передо мною»”.

Иисус приходит в Иерусалим

²⁸Сказав это, Иисус пошёл далее, в Иерусалим. ²⁹Подходя к Виффагии и Вифании, у горы, называемой Елеонской, Он послал вперёд двух Своих учеников,

¹золотых монет Здесь и далее, букв.: „мина”.

сказав: ³⁰„Идите в селение, что перед вами. Когда войдёте, увидите привязанного необъезженного ослёнка. Отвяжите его и приведите сюда. ³¹А если кто-нибудь спросит вас: «Зачем забираете ослёнка?», скажете: «Он нужен Господу»».

³²И отправились посланные и нашли всё так, как Он сказал им. ³³Когда они отвязывали ослёнка, хозяева спросили их: „Зачем вы отвязываете ослёнка?“

³⁴Они сказали: „Он нужен Господу”. ³⁵Они привели ослёнка к Иисусу, набросили свои одежды на спину животного и усадили на него Иисуса. ³⁶И когда Он ехал к Иерусалиму, люди расстилали на Его пути одежды.

³⁷Видя Его приближение, множество учеников собралось у подножия горы Елеонской, и все они стали радостно восхвалять Господа громкими голосами за все чудеса, которые видели, ³⁸говоря:

„«Благословен Царь,
грядущий во имя Господне!»¹
Мир на небесах и слава Всевышнему!”

³⁹И некоторые из фарисеев, бывших в толпе, стали говорить Иисусу: „Учитель, укори учеников Своих!”

⁴⁰А Он ответил: „Я говорю вам, если они умолкнут, камни закричат!”

Плач Иисуса об Иерусалиме

⁴¹Когда Он подошёл и увидел город, то заплакал о нём ⁴²и сказал: „Хотел бы Я, чтобы ты знал сегодня, что принесёт тебе мир! Но теперь это скрыто от глаз твоих. ⁴³Придут дни, когда враги твои возведут вокруг тебя укрепления и окружают тебя со всех сторон. ⁴⁴Они сравняют тебя с землёй, тебя и всех людей в твоих стенах. Камня на камне не оставят от тебя, ибо ты не узнал времени, когда Бог пришёл, чтобы спасти тебя”.

Иисус приходит в храм

⁴⁵Войдя во двор храма, Иисус стал выгонять торгующих там, ⁴⁶говоря им: „Написано: «Мой дом будет домом молитвенным». ² Но вы превратили его в разбойничье логово!»³»

⁴⁷И учил Он каждый день в храме, а первосвященники, законники и предводители народа искали, как им убить Его. ⁴⁸Однако, они были бессильны сделать это, ибо весь народ восторженно ловил каждое слово Иисуса.

Иисус отвечает на вопросы первосвященников

20 Однажды, когда Иисус учил народ в храме и благовествовал ему, первосвященники вместе с законниками и старейшинами пришли к Нему ²и сказали: „Скажи нам, чьей властью делаешь Ты это, и кто дал Тебе эту власть?”

³Он ответил им: „Я тоже задам вам вопрос: ⁴скажите, крещение Иоанна было с небес, или от людей?”

⁵Они стали обсуждать это между собой: „Если мы скажем: «С небес», Он скажет: «Почему же вы не поверили ему?» ⁶Но если мы скажем: «От людей», то все забросают нас камнями, так как верят, что Иоанн был пророком”. ⁷Поэтому они ответили: „Мы не знаем”.

⁸Тогда Иисус сказал им: „И Я вам не скажу, чьей властью делаю это”.

Бог посылает Сына Своего

⁹И стал Он рассказывать народу такую притчу: „Посадил человек виноградник, сдал его в наём виноградарям и отлучился надолго. ¹⁰Когда пришло время, он послал слугу к виноградарям, чтобы они дали ему его долю урожая из виноградника. Но они избili слугу и отослали с пустыми руками. ¹¹Тогда он послал другого слугу, но они и этого избili, обошлись с ним постыдно и также отправили с пустыми руками. ¹²Хозяин послал третьего слугу. Этого они покалечили и выгнали. ¹³Тогда хозяин виноградника сказал: «Что же мне делать? Я pošлю своего горячо любимого сына. Может быть, к нему они отнесутся с уважением».

¹⁴Но увидев его, виноградары решили между собой: «Это наследник хозяина виноградника. Давайте убьём его, чтобы наследство было нашим». ¹⁵Они вытолкали его из виноградника и убили. Что же сделает с ними после всего этого хозяин виноградника? ¹⁶Он придёт, убьёт этих виноградарей и отдаст виноградник другим”. Услышав это, они сказали: „Пусть никогда такое не

¹Псалом 117:26.

²Исаия 56:7.

³Иеремия 7:11.

случится”.¹⁷ Но Иисус взглянул на них и сказал: „Что же тогда значит написанное: «Камень, отвергнутый строителями, стал краеугольным?»¹⁸ Всякий, кто упадёт на этот камень, разобьётся, на кого же он сам рухнет, тот обратится в прах”.

¹⁹Законники и первосвященники знали, что эта притча о них, поэтому они хотели тотчас же схватить Его, но побоялись народа.

Еврейские старейшины пытаются обмануть Иисуса

²⁰Они следили за Ним неотступно и подослали соглядатаев, притворявшихся искренними, чтобы они могли поймать Его на слове и передать правителю, которому Он был подвластен.²¹ И они спросили Его: „Учитель, мы знаем, что Ты правильно говоришь и учишь. Ты беспристрастен к людям и правдиво учишь нас пути Божьему.

²²Правильно ли платить налоги кесарю или нет?”²³ Он же знал, что они хотят обмануть Его, и ответил: ²⁴„Покажите Мне динарий. Чьё на нём изображение и чьё на нём имя?” „Кесарево”, —ответили они.

²⁵Тогда Он сказал им: „Так отдайте же кесарю кесарево, а Богу—Божие”.²⁶ И они не смогли поймать Его на слове перед народом и, удивившись Его ответу, замолчали.

Саддукеи пытаются обмануть Иисуса

²⁷Некоторые из саддукеев, не верящих в воскресение, пришли к Иисусу²⁸ и спросили Его: „Учитель, Моисей написал, что если женатый человек умрёт бездетным, то брат его должен жениться на вдове и иметь детей, чтобы продолжить род умершего брата.²⁹ Было семь братьев. Первый женился, но умер бездетным.³⁰ Затем второй,³¹ а потом и третий женились на этой женщине. И все семеро умерли, не оставив детей.³² Последней умерла женщина.³³ Так чьей же женой будет она, когда они все воскреснут? Ведь она была женой всех семерых братьев”.

³⁴На это Иисус ответил: „Живущие ныне женятся и выходят замуж,³⁵ но некоторые будут сочтены достойными воскреснуть после смерти и обрести новую жизнь. В той жизни они не будут жениться и выходить замуж,³⁶ но будут бессмертны, подобно

ангелам, и станут детьми Божьими, будучи воскресшими из мёртвых.³⁷ О том, что мёртвые восстанут, ещё Моисей ясно сказал, когда говорил о пылающем кусте и называл Господа «Богом Авраама, Исаака и Иакова»².³⁸ Он не Бог мёртвых, а Бог живых, ибо все, принадлежащие Богу, живы.”

³⁹И некоторые из законников ответили на это: „Ты хорошо сказал, Учитель!”⁴⁰ И никто больше не осмеливался спрашивать Его ни о чём.

Христос—сын Давидов?

⁴¹И сказал им Иисус: „Почему говорят, что Христос—сын Давидов? ⁴²Разве не сказал сам Давид в Книге Псалмов:

«Господь сказал Господу моему:

Сядь по правую руку от Меня,

⁴³ Я же повергну врагов Твоих к ногам Твоим».³

⁴⁴Потому Давид и называл Его Господом. Как же может Христос быть сыном Давида?”

Предостережение Иисуса против законников

⁴⁵В то время как народ слушал Его, Иисус сказал ученикам: ⁴⁶„Остерегайтесь законников. Они любят ходить в длинных одеждах, любят приветствия на рыночных площадях, и любят занимать почётные места в синагогах и на празднествах.⁴⁷ Они жестоки ко вдовам и отнимают у них дома, и в лицемерии своём предаются долгим молитвам. Их постигнет ещё более суровая кара”.

Искреннее пожертвование

21 Иисус огляделся и увидел богатых, кладущих дары в ящик для пожертвований,² и бедную вдову, кладущую две мелкие монеты.⁴ ³„Истинно говорю,—сказал Он,—эта бедная вдова больше всех положила,⁴ ибо все положили от избытка, а она от бедности своей положила всё, что имела на жизнь”.

²Исход 3:6.

³Псалом 109:1.

⁴две мелкие монеты Букв.: „лепта”.

¹Псалом 117:22.

Разрушение храма

⁵Некоторые из учеников говорили о храме: „Красив этот храм, он построен из лучшего камня, и в нём множество даров, принесённых Богу”, а Он сказал: ⁶„Настанут дни, когда из того, что вы здесь видите, не останется и камня на камне. Всё будет разрушено”.

⁷„Учитель,—спросили Они,—когда же это будет? И какое будет знамение перед тем, как это должно произойти?”

⁸Он ответил: „Остерегайтесь, чтобы вас не ввели в заблуждение, ибо многие будут приходить под Моим именем и будут говорить: «Я—Христос» или «Время настало». Но не следуйте за ними. ⁹И когда услышите о войнах и возмущениях, не пугайтесь, ибо всё это должно произойти сначала, и лишь после того настанет конец”.

¹⁰Потом Он сказал им: „Народ поднимется против народа, и царство против царства. ¹¹И будут великие землетрясения, голод, болезни и разные другие напасти во многих местах, и ужасные явления, и будут великие знамения с небес.

¹²Но прежде всего этого, вас схватят и будут всячески преследовать: за Меня вас будут судить в синагогах, бросать в темницы, и заставят вас держать ответ перед царями и правителями. ¹³Это будет вам для того, чтобы свидетельствовать обо Мне. ¹⁴И потому положите себе не обдумывать заранее, что отвечать, ¹⁵ибо Я дарую вам мудрость и вложу в ваши уста такие слова, что ни один из ваших противников не сможет ни противостоять вам, ни опровергнуть вас. ¹⁶Но вы будете преданы и родителями, и братьями, и родными, и друзьями вашими. И умерщвлены будут некоторые из вас, ¹⁷и будут ненавидеть вас—все за имя Моё. ¹⁸Ни один волос с вашей головы не падёт, ибо ¹⁹долготерпением вы спасаете души ваши”.

Разрушение Иерусалима

²⁰„Когда же увидите Иерусалим окружённым войсками, знайте, что близко его разрушение. ²¹Тогда находящиеся в Иудее должны бежать в горы, те, кто в городе, должны выйти из него, а кто в селениях, пусть не входят в город, ²²ибо это будут дни наказания, когда исполнится всё написанное. ²³Горе в те дни беременным и кормя-

щим грудью, ибо будет великое бедствие на земле, и гнев Божий падёт на этот народ. ²⁴И падут они от меча, и поведут их пленниками к другим народам; и язычники будут попираť ногами своими Иерусалим, пока не истечёт их время”.

Слова Иисуса будут жить вечно

²⁵„И будут знамения на солнце, на луне и на звёздах, на земле же—отчаяние народов и смятение от грохота и волнения морского. ²⁶Люди ослабеют от страха и ужаса перед бедствиями, надвигающимися на землю, ибо силы небесные будут поколеблены. ²⁷Тогда увидят они Сына Человеческого, несомого на облаке, во всей силе и славе Его великой. ²⁸И когда начнёт все это сбываться, не страшитесь, а поднимите головы, ибо близко ваше освобождение”.

²⁹И рассказал Он им притчу: „Посмотрите на деревья, к примеру на смоковницу: ³⁰когда они зазеленеют, вы знаете, что лето уже близко. ³¹Так же, когда увидите, что сказанное Мною сбывается, будете знать, что близко Царство Божье. ³²Истинно говорю: всё это произойдёт ещё до того, как умрёт ныне живущее поколение.

³³Небо и земля пройдут, но слова Мои не пройдут”.

Будьте готовы

³⁴„Но будьте осторожны, чтобы разум ваш не притупился от разгула, пьянства и житейских забот, чтобы этот день, подобно ловушке, не застиг вас врасплох, ибо ³⁵настигнет он всех живущих на земле. ³⁶Но бодрствуйте во всякое время и молитесь, чтобы сумели вы избежать грядущего и предстать пред Сыном Человеческим”.

³⁷Каждый день Он учил в храме, а по вечерам уходил, чтобы провести ночь на горе, называемой горой Елеонской. ³⁸И рано утром народ приходил к Нему в храм, чтобы слушать Его.

Старейшины хотят смерти Иисуса

22 Приближался праздник Пресных Хлебов, называемый Пасхой. ²Первосвященники и законники искали способа убить Иисуса, ибо они боялись народа.

Иуда замышляет зло против Иисуса

³В Иуду, прозванного Искариотом, одного из двенадцати апостолов, вселился сатана; ⁴и он пошёл к первосвященникам и к стражникам храма, чтобы договориться, как передать Иисуса в их руки. ⁵Они обрадовались и согласились дать ему за это денег. ⁶И он обещал, и стал искать случая передать Его им, когда вокруг не будет народа.

Приготовление к пасхальному ужину

⁷Наступил день Пресных Хлебов, когда должен быть принесён в жертву пасхальный ягнёнок. ⁸Иисус послал Петра и Иоанна, сказав: „Идите и приготовьте для нас пасхальный ужин, чтобы мы могли поесть”.

⁹Они спросили Его: „Где Ты хочешь, чтобы мы приготовили ужин?”

¹⁰И Он сказал им: „Когда войдёте в город, встретите человека, несущего кувшин с водой. Идите за ним в дом, в который он войдёт, ¹¹и скажите хозяину: «Учитель спрашивает тебя: где комната, в которой бы Мне есть пасхальный ужин с моими учениками?» ¹²И тот человек покажет вам большую комнату наверху, убранную для вас. Там и приготовьте пасхальный ужин”. ¹³Пётр и Иоанн пошли и нашли всё так, как Он и говорил им, и приготовили пасхальный ужин.

Пасхальный ужин

¹⁴Когда час настал, Иисус и апостолы заняли места за столом, ¹⁵и Он сказал им: „Как желал Я разделить с вами эту пасхальную трапезу перед Моей смертью! ¹⁶Ибо, говорю вам, не попробую больше еды пасхальной, пока не случится это в Царстве Божьем!”

¹⁷Потом Он взял чашу и, возблагодарив Бога, сказал: „Возьмите её и обнесите всех, ¹⁸ибо говорю вам: не буду пить вина виноградного, пока не придёт Царство Божье”.

¹⁹Затем Он взял хлеб и, возблагодарив Бога, преломил его и дал им всем, сказав: „Это—Тело Моё, за вас отдаваемое. Ешьте хлеб в память обо Мне”. ²⁰После ужина Иисус снова взял чашу и сказал: „Это вино—новое соглашение Господа с народом Своим, скреплённое Кровью Моею, которую Я пролью за вас. ²¹Но смотрите! Один из вас вскоре предаст Меня. Рука его сейчас лежит рядом с Моей на столе. ²²Сын Человеческий

идёт навстречу судьбе Своей, как и было предопределено Господом, но горе тому, кто предал Его!” ²³И они начали спрашивать друг друга: „Кто же из нас может сделать такое?”

Уподобляйтесь слугам, а не господам

²⁴И возник между ними спор, кто из них должен считаться самым главным. ²⁵Но Иисус сказал им: „Цари язычников господствуют над своими народами, а те, кто проявляет над ними власть, зовутся «благодетелями». ²⁶Но вы не такие, как они; напротив: самый главный из вас должен быть как самый младший, а тот, кто правит, должен быть подобен тому, кто прислуживает. ²⁷Ибо кто важнее: тот, кто за столом, или тот, кто прислуживает? Вы считаете, что тот, кто за столом? Но Я среди вас, как тот, кто прислуживает.

²⁸Вы же были со Мною во время испытаний Моих. ²⁹И как Отец Мой даровал Мне царскую власть, так и Я передаю её вам, ³⁰чтобы вы могли есть и пить за столом в царстве Моём. И будете вы восседать на престолах, верша суд над двенадцатью коленами Израиля”.¹

Не утрайте веры вашей

³¹„О Симон, Симон, сатана просил разрешения испытать вас, чтобы отделить плохих от хороших, как крестьянин отделяет пшеничные зёрна от сорных. ³²Я молился за тебя, чтобы не ослабела вера твоя; и ты, вернувшись ко Мне снова, утверди братьев твоих в вере”.

³³Пётр ответил Ему: „Господи! Я готов идти с Тобой и в темницу, и на смерть”.

³⁴Но Он сказал: „Говорю тебе, Пётр, сегодня, прежде чем пропоёт петух, ты трижды отречёшься от Меня”.

³⁵И сказал им Иисус: „Когда Я послал вас без денег, без сумы дорожной и без обуви, имели ли вы в чём-нибудь недостаток?” Они сказали: „Ни в чём”. ³⁶„Теперь же,—сказал Он им,—у кого есть деньги, пусть возьмёт их и суму дорожную с собой, а у кого нет меча, пусть продаст одежду и купит меч.

³⁷Ибо говорю вам, на Мне должно исполниться сказанное в Писании: «И будет

¹двенадцатью коленами Израиля Имеется в виду не только израильский народ, но и все люди Божьи.

причислен к беззаконным». ¹ Ибо то, что написано обо Мне, уже близко”. ³⁸ „Господи,—сказали они,—посмотри, здесь два меча”. И Он сказал им: „Двух будет достаточно”.

Иисус велит ученикам молиться

³⁹Иисус вышел, и по Своему обыкновению, пошёл на гору Елеонскую в сопровождении учеников. ⁴⁰Придя на место, Он сказал им: „Молитесь, чтобы не впасть в искушение”. ⁴¹Сам же отошёл от них на расстояние брошенного камня, стал на колени и молился, говоря: ⁴²„Отец, если будет на то воля Твоя, то отведи от Меня чашу страданий. Но пусть свершится Твоя воля, а не Моя!” ⁴³И явился Ему ангел с неба, чтобы укрепить и поддержать Его. ⁴⁴И в мучениях ещё усерднее молился Он. И, словно капли крови, падал на землю пот Его. ⁴⁵И когда Он поднялся после молитвы, то подошёл к ученикам и увидел, что, изнурённые печалью, они заснули. ⁴⁶„Почему спите вы?—сказал Он им.—Вставайте и молитесь, чтобы не впасть в искушение”.

Взятие Иисуса под стражу

⁴⁷Когда Он ещё говорил это, появилась толпа людей, впереди которой шёл человек по имени Иуда, один из двенадцати апостолов. Он подошёл к Иисусу, чтобы поцеловать Его, ⁴⁸но Иисус сказал: „Иуда, что же ты с дружеским поцелуем предаёшь Сына Человеческого?” ⁴⁹Когда окружавшие Его ученики увидели, к чему идёт дело, они сказали: „Господи, не обнажить ли мечи наши?” ⁵⁰И один из них поразил мечом слугу первосвященника и отсёк ему правое ухо. ⁵¹Но Иисус сказал: „Довольно. Остановитесь!” Он коснулся уха слуги и исцелил его.

⁵²Тогда Иисус сказал первосвященникам, старейшинам и стражникам, пришедшим схватить Его: „Почему вы вышли на меня с мечами и кольями, как на разбойника? ⁵³Ведь ежедневно Я бывал с вами в храме, почему же вы тогда не пытались схватить Меня? Но это ваш час—насталла власть тьмы”.

⁵⁴Они взяли Иисуса под стражу и увели, и пришли в дом первосвященника. Пётр же следовал за ними на расстоянии. ⁵⁵Страж-

ники разожгли огонь посреди двора и сели все вместе, и Пётр был среди них.

⁵⁶Одна служанка, увидевшая его при свете огня, пристально посмотрела на него и сказала: „Этот человек тоже был с Ним”. ⁵⁷Но он отрицал это, говоря: „Женщина, я не знаю Его!” ⁵⁸Чуть позже другой человек увидел его и сказал: „Ты тоже один из них”. Но Пётр сказал: „Нет, я не из них”.

Отречение Петра

⁵⁹Прошло около часа, и стал кто-то ещё настойчиво утверждать: „Этот человек точно был с Ним, ведь он галилеянин”. ⁶⁰Но Пётр сказал: „Я не знаю, о чём ты говоришь!” И в ту же минуту, когда он ещё говорил, пропел петух. ⁶¹Тогда Господь обернулся и взглянул на Петра. И вспомнил Пётр слова Господа: „Сегодня, прежде чем пропоёт петух, трижды отречёшься от Меня”. ⁶²Пётр вышел и горько заплакал.

Иисус предстает перед еврейскими старейшинами

⁶³А люди, державшие Иисуса, стали издеваться над Ним и бить Его. ⁶⁴Они завязали Иисусу глаза и спрашивали: „Если Ты пророк, скажи, кто ударил Тебя?” ⁶⁵И много других оскорблений наносили они Ему.

⁶⁶Когда настал день, собрались старейшины народа, первосвященники и законники, и ввели Его в синедрион, ⁶⁷и сказали: „Если Ты Христос, скажи нам”.

„Если Я скажу вам, вы не поверите Мне,—ответил Иисус,—⁶⁸а если задам вопрос, вы не ответите Мне. ⁶⁹Но отныне Сын Человеческий будет восседать по правую руку от престола Божьего”.

⁷⁰И сказали все: „Так Ты—Сын Божий?” И Он ответил: „Вы говорите, что Я”. ⁷¹Тогда они сказали: „Какое ещё нужно нам доказательство? Мы сами слышали это из Его уст”.

Допрос Иисуса правителем Пилатом

23 Тогда все поднялись и повели Иисуса к Пилату; ²и стали обвинять, говоря: „Мы нашли, что Он сеет смутнение в умах людей: Он против того, чтобы платить налоги кесарю, и называет Себя Христом, Царём”. ³Тогда Пилат спросил Его: „Ты—Царь Иудейский?” Он ответил: „Ты говоришь”. ⁴Тогда Пилат сказал первосвя-

¹Исаия 53:12.

щенникам и толпе: „Я не нахожу причин для обвинений против Этого Человека”.⁵ Но они настаивали: „Своим учением Он возмущает народ по всей Иудее. Он начал в Галилее, а теперь пришёл и сюда”.

Пилат отправляет Иисуса к Ироду

⁶Услышав это, Пилат спросил, не галилеянин ли Он. ⁷Узнав, что Он подвластен Ироду, он отправил Его к Ироду, который в те дни тоже был в Иерусалиме. ⁸Ирод очень обрадовался, увидев Иисуса, потому что давно уже хотел видеть Его, ибо слышал о Нём и надеялся увидеть какое-нибудь знамение, сотворённое Им. ⁹Он задавал Ему много вопросов, но Иисус не отвечал ему. ¹⁰И стояли там первосвященники и законники, выкрикивая обвинения против Него. ¹¹Ирод же со своими солдатами высмеивал Его и издевался над Ним. И, одев Его в царское одеяние, отправил назад к Пилату. ¹²В тот день Ирод и Пилат стали друзьями, а до этого враждовали.

Иисус должен умереть

¹³И созвал тогда Пилат первосвященников, предводителей и весь народ, ¹⁴и сказал им: „Вы привели этого человека, как сеющего смятение в умах людей, а я, проводя расследование перед вами, не нашёл никаких оснований для ваших обвинений. ¹⁵И Ирод тоже не нашёл, так как отправил Его обратно к нам. Как видите, Он не совершил ничего такого, за что Его следует предать смерти. ¹⁶Поэтому я, наказав Его, отпущу”.^[17]¹

¹⁸Но все в один голос закричали: „Смерть Ему! Отпусти нам Варавву!” ¹⁹Варавва был заключён в темницу за мятеж в городе и убийство.

²⁰И снова Пилат обратился к ним, так как хотел отпустить Иисуса, ²¹но они продолжали кричать: „Убей Его! Распни Его!”

²²В третий раз Пилат обратился к ним: „Какое преступление совершил этот человек? Я не нашёл Его виновным ни в чём, заслуживающем смерти. Поэтому я отпущу Его, наказав”.

²³Но они продолжали кричать и требовали, чтобы Его распяли. И их крик так усилился, ²⁴что Пилат решил исполнить их требование. ²⁵Он освободил Варавву, за которого они просили, сидевшего в темнице за мятеж и убийство, а Иисуса передал им, чтобы убить, как они того хотели.

Распятие Иисуса на кресте

²⁶Когда стражники повели Его, они увидели Симона Киринеянина, который возвращался в город с поля, взвалили на него крест и заставили Симона нести его вслед за Иисусом.

²⁷Большая толпа народа следовала за Ним, и женщины, скорбевшие и причитавшие о Нём. ²⁸Но, обернувшись, Иисус сказал им: „Дочери иерусалимские, не плачьте обо Мне. Оплакивайте себя и детей своих, ²⁹ибо приближается время, когда люди скажут: «Блаженны бесплодные и никогда не рожавшие, и никогда не вскармливавшие грудью!»

³⁰И скажут они горам: «Обрушьте на нас! А холмам: Покройте нас!»² ³¹Ибо, если люди делают такое в хорошие времена, что же будет, когда настанут времена трудные?»³

³²И было там также двое преступников, которых повели на казнь вместе с Иисусом. ³³И когда пришли на место, называемое Лобным, то там и распяли Его и преступников, одного справа от Него, а другого слева. ³⁴Иисус же говорил: „Отец, прости им, ибо они не ведают, что творят”, а они бросали жребий, деля между собой Его одежду. ³⁵Народ стоял и смотрел, а их предводители глумились над Иисусом, говоря: „Он спасал других; пусть спасёт и Себя, если Он Христос, Божий Избранник!”

³⁶Воины тоже подошли и насмеялись над Иисусом, и предлагали Ему уксус. ³⁷„Если Ты Царь Иудейский,—сказали они,—спаси Себя Самого!” ³⁸Над Его головой было написано: „Царь Иудейский”. ³⁹Один из распятых с Ним преступников оскорблял Его: „Разве Ты не Христос?—говорил он.— Спаси Себя, да и нас заодно!” ⁴⁰Но другой остановил его, сказав: „Побойся Бога. Мы все трое скоро умрём. ⁴¹Мы-то с тобой

¹23:17 Некоторые греческие рукописи добавляют: „Каждый год на праздник Пасхи правитель имел обычай освобождать одного из заключенных по желанию народа”. См. Матфей 27:15.

²Осия 10:8.

³Ибо ... трудные? Букв.: „Ибо если люди поступают так, когда дерево зелёное, то что же будет, когда оно засохнет?”

виновны, и нас следует убить за то зло, что мы совершили. Этот же Человек ничего плохого не сделал”.⁴²И добавил: „Иисус, вспомни обо мне, когда придёшь в Царство Твоё”.⁴³И ответил Иисус: „Истинно говорю тебе: сегодня же будешь со Мной в раю”.

Смерть Иисуса

⁴⁴Было около полудня, но тьма покрывала всю землю до трёх часов пополудни,⁴⁵и солнце не светило, и завеса храма разорвалась надвое.⁴⁶И громким голосом воскликнул Иисус: „Отец, в Твои руки передаю дух Мой!”⁴⁷И с этими словами испустил дух.

⁴⁷Увидев это, сотник восхвалил Бога и сказал: „Несомненно, этот человек был праведник”.

⁴⁸И когда все люди, собравшиеся там, увидели, что произошло, они разошлись по домам, бия себя в грудь.⁴⁹Все же, знавшие Его, и женщины, следовавшие за Ним из Галилеи, стояли вдали и смотрели на это.

Иосиф Аримафянин

^{50–51}И был там один человек по имени Иосиф, из иудейского города Аримафеи, член иудейского совета, человек хороший и праведный, ожидавший Царства Божьего. Он не был согласен с иудейскими предводителями, когда они решили убить Иисуса.⁵²Этот человек пошёл к Пилату и попросил отдать ему Тело Иисуса.⁵³Сняв Его с креста, он обернул Тело полотном и положил в новую гробницу, высеченную в скале.⁵⁴Была пятница и приближалась суббота.⁵⁵Пойдя следом, женщины, пришедшие с Иисусом из Галилеи, увидели гробницу и как положено было туда Тело Его.⁵⁶Потом они возвратились домой и приготовили благовония и ароматические масла; в субботу же они отдыхали, как предписывала заповедь.

Ученики Иисуса узнают о Его воскресении

24 Ранним утром в воскресенье женщины пришли к гробнице, неся приготовленные ими благовония.²И увидев отваленный от гробницы камень,³вошли внутрь, но не нашли Тела Господа Иисуса.⁴И стояли они, потрясённые, когда внезапно два ангела в ослепительных одеяниях предстали перед ними.⁵Объятые страхом, женщины низко

склонили головы, ангелы же сказали им: „Почему ищите среди мёртвых живого? Его здесь нет, Он воскрес! Помните, что Он вам говорил, когда ещё был в Галилее: ⁷Сын Человеческий должен быть предан в руки грешников, должен быть распят и на третий день воскреснуть?”⁸И вспомнили они слова Его.

⁹Они возвратились от гробницы и рассказали всё одиннадцати апостолам и всем остальным.¹⁰Это были Мария Магдалина, Иоанна и Мария, мать Иакова. Они вместе с другими женщинами рассказывали обо всём этом апостолам,¹¹но тем эти слова показались вздором, и они не поверили им.¹²Пётр побежал к гробнице и, наклонившись, увидел только полотняную ткань, и ушёл оттуда, удивляясь происшедшему.

По дороге в Еммаус

¹³В этот же день двое из учеников шли в селение, называемое Еммаус, километрах в двенадцати от Иерусалима.¹⁴Они говорили между собой обо всём, что произошло.¹⁵И когда они обсуждали всё это, к ним подошёл Иисус и пошёл с ними рядом.¹⁶Но им не дозволено было узнать Его.

¹⁷Он же сказал им: „О чём вы говорите?” Они остановились, опечаленные.

¹⁸Один из них, Клеопа, сказал Ему: „Должно быть, только Ты один в Иерусалиме не знаешь о том, что там произошло в эти дни”.

¹⁹Он спросил их: „О чём это вы говорите?”

И они сказали: „Обо всём, что произошло с Иисусом Назаретянином, который был великим пророком на словах и на деле в глазах Бога и всего народа.²⁰Но наши первосвященники и правители выдали Его, чтобы Его осудили на смерть и распяли.²¹Мы надеялись, что Он спасёт Израиль, а потом всё это случилось. И вот ещё что: с тех пор прошло три дня,²²а сегодня некоторые из наших женщин удивили нас: они пошли к гробнице рано утром,²³но не нашли Его Тела. Они пришли и сказали нам, что ангелы явились им и сказали, что Он жив.²⁴И некоторые из нас пошли к гробнице и нашли всё так, как сказали женщины, но никто из нас не видел Его”.

²⁵„Как несмысленны вы,—сказал им Иисус.—Как трудно вам поверить тому, что говорили пророки!²⁶Пророки сказали, что Христос должен выстрадать всё это и тогда

¹Псалом 30:6.

обрести славу Свою”.²⁷И начав от Моисея, и перечисляя всех пророков, Он объяснил им, что сказано о Нём в Писании.

²⁸Они приблизились к селению, куда шли, и Он сделал вид, что идёт дальше,²⁹но они настойчиво просили Его: „Останься с нами, ибо день уже подошёл к концу и наступает вечер”. И Он вошёл, чтобы остаться с ними.

³⁰Когда Он вместе с ними был за столом, то взял хлеб и возблагодарил Бога, а затем, преломив его, дал им.³¹Тогда глаза их открылись, и они узнали Его, но Он исчез из вида.³²Они говорили друг другу: „Разве не горели наши сердца, когда Он говорил с нами в пути и объяснял нам Писания?”

³³Поднявшись в тот же час, они вернулись в Иерусалим и нашли там одиннадцать учеников и других, собравшихся вместе с ними и ³⁴говоривших: „Воистину воскрес Господь! Он явился Симону”.³⁵И тогда два ученика рассказали, что произошло с ними в дороге и как они узнали Иисуса, когда Он преломил хлеб.

Явление Христа народу

³⁶И когда они ещё рассказывали об этом, Сам Иисус стал среди них и сказал: „Мир вам”.

³⁷Они же, поражённые и исполненные страха, думали, что видят духа.³⁸Но Он сказал: „Почему вы грустите? Почему

сомневаетесь в том, что видите?³⁹Посмотрите на Мои руки и ноги: это Я Сам. Прикоснитесь ко Мне и посмотрите: Я—живая Плоть, у духа же нет ни костей, ни плоти, какие видите у Меня”.

⁴⁰И сказав это, показал им руки и ноги Свои.⁴¹Увидев Иисуса живым, ученики от радости и удивления не могли поверить своими глазам. Иисус же сказал им: „Есть ли у вас здесь какая-нибудь еда?”⁴²Они дали Ему кусок приготовленной рыбы,⁴³и Он взял и съел его перед ними,⁴⁴и сказал им: „Помните, Я говорил вам, что всё, написанное обо Мне в законе Моисея, у пророков и в псалмах, должно исполниться”.

⁴⁵Потом Иисус объяснил ученикам всё Писание и помог им постигнуть всё написанное о Нём.⁴⁶„Записано,—сказал Он им,—Христос будет страдать и воскреснет из мёртвых на третий день,^{47–48}покаяние и прощение грехов будет провозглашено во имя Его всем народам. Вы свидетели тому.⁴⁹Я посылаю вам обещанное Отцом Моим. Вы же должны оставаться в городе, пока не облечётесь силою свыше”.⁵⁰Иисус довёл их от Иерусалима почти до самой Вифании и, воздев руки Свои, благословил их.⁵¹И когда благословлял их, то отделился от них, и вознёсся на небо.⁵²Они же, поклонившись Ему, возвратились в Иерусалим в великой радости.⁵³И находились постоянно в храме, восхваляя Бога.

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

Order online – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

Current license agreement – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>